

# YAMAHA HIFI

*Ein Jahrhundert musikalischer Erfahrung*





# Musikwiedergabe in der Dimension des Originals — Live!

Perfekte Musikalität ist für Yamaha Verpflichtung; das Streben nach dem Besten Tradition. Der Maßstab ist stets das originale Live-Musikerlebnis: Sei es Klassik, Jazz, Rock oder Unterhaltungsmusik. Yamaha ist immer dabei. Und das seit über 100 Jahren.

Yamahas umfassendes musikalisches und elektronisches Potential kulminiert in exzellenter Musikwiedergabe-dem unverfälschten Live-Erlebnis.

Dabei zeigt das musikalische Bewußtsein viele Facetten: Erlesene Konzertflügel genießen weltweit höchste Wertschätzung. Die Entwicklung und Herstellung edler Instrumente förderte viele Erkenntnisse. Als oberster Grundsatz gilt, daß ausschließlich Produkte der höchsten Güteklasse entwickelt und gefertigt werden. Die Auswahl von Materialien und die Präzision der Schaltungsauslegung sind kompromißlos;

ohne Abstriche. Nur das Beste ist gut genug. Strengste Prinzipien sind für alle Bereiche verbindlich. Beispielsweise entstehen Yamaha LSI-Schaltkreise in eigener Regie: Nur so ist der perfekte Zuschnitt auf den vorgesehenen Einsatzbereich möglich. Intensive Forschung macht Yamaha zu einem führenden Entwickler zukunftsorientierter Hochleistungselektronik. Durch strikte Kontrolle jedes Produktionsabschnitts ist optimale Wiedergabequalität und Zuverlässigkeit jeder Komponente bei herausragendem Preis/Leistungsverhältnis gewährleistet.

Die Spitzenposition auf dem Elektronik-Sektor befähigte zur Entwicklung

zahlreicher bahnbrechender Komponenten, wie des digitalen Klangfeld-Prozessors und der Dolby Kino-Technik im Wohnzimmer. Messung und Aufzeichnung der Klangfeld-Charakteristika weltberühmter Konzertsäle und Jazz-Clubs führte zur Entwicklung dieser Komponente, mit der die klangliche Authentizität unterschiedlichster Räume in den Wohnbereich übertragen wird.

Auch auf dem Lautsprechersektor gibt es jetzt eine revolutionäre Trumpfkarte: Die Yamaha Active Servo-Technologie (YST) dominiert herkömmliche Systeme, indem sie Lautsprecher und Verstärker zu einer Einheit macht. Das Resultat: Vom Tieffrequenzbereich bis zu extremen Höhen völlig detailgetreue High

Fidelity von höchster Reinheit und Klarheit. YST-Lautsprecher im Kompaktformat zaubern digitale Klangwunder unerhörter Dynamik. DSP- und YST-Komponenten erschließen die jeweils authentische Konzertatmosphäre und -akustik im privaten Reich.

Weitere bahnbrechende Entwicklungen waren Yamahas Hi-Bit und Super Hi-Bit Technologie. Sie brachten die Klangqualität der CD-Spieler dem Live-Erlebnis noch einen Schritt näher.

Der jüngste Erfolg ist die S-Bit Technologie. Im Detail höchst komplex, ermöglicht sie die vollständige Signalverarbeitung im digitalen Bereich. Die unglaublich sensible Musikalität der neuen CD-Spieler beeindruckt selbst

Klangpuristen, die sich der Analog-Philosophie verschrieben haben.

Vom Allerfeinsten ist auch die Ausstattung sämtlicher Komponenten: Elegant-zeitloses Design, sinnvolle Features und leichte, komfortable Bedienung ergänzen zukunftsweisende Technologie. Einzigartige Konzepte der Gestaltung von HiFi-Geräten schaffen die Synthese von revolutionärer Technik und sensibler Ästhetik.

Yamaha entwickelt und fertigt Audio-Komponenten, die Musik so wiedergeben wie anspruchsvolle Hörer es wünschen — live! Das ist die Dimension des Natural Sound.





## TITAN-SERIE

### Musik erstrahlt in vollem Glanz

Yamaha präsentiert eine neue Dimension der Musikalität: Erregender Klangzauber von vibrierender Lebendigkeit schafft hintergründiges Musikerleben. Die Titan-Serie steht für musikalischen Esprit in höchster Brillanz.

Spitzentechnologie zeigt ein neues Gesicht: Kultiviertes Design und wertvolle Materialien in edlem Glanz symbolisieren den audiophilen Anspruch; Musikwiedergabe von höchster Klangreinheit und Authentizität enthüllt den geheimnisvollen Geist der Musik in strahlender Natürlichkeit.

Entdecken Sie die neuartige Dimension musikalischen Genießens in der Titan-Serie aus dem Hause Yamaha. Edle Komponenten dokumentieren kompromißloses Streben nach höchster Musikalität.



### AX-2000 Natural Sound Vollverstärker

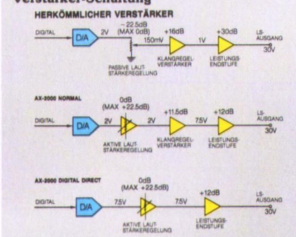


AX-2000 verdecktes Bedienfeld

#### ■ Testergebnis s. Seite 31

- Advanced Digital Direct mit dem hohen Fremdspannungsabstand von 128 dB

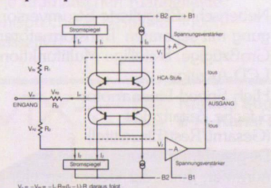
#### Verstärker-Schaltung



- Hi-Bit Digitalfilter mit
  - Hi-Bit Digital Achtfach-Oversampling
  - Zweifache Hi-Bit D/A-Wandler
- Automatische Umschaltung der Samplingfrequenz des Digital-Eingangs (32/44,1/48 kHz)
- Aktive Lautstärkeregelung hoher Güte
- Optische und koaxiale Digital-Eingänge (bei gleichzeitigem Anschluß hat der optische Vorrang)
- HCA (Hyperbolic Conversion Amplification)-Schaltkreis

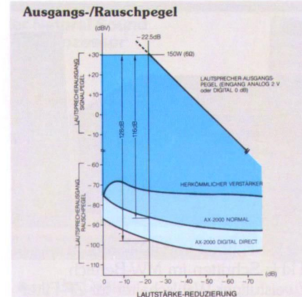


#### Grundprinzip des HCA-Schaltkreises



- Hohe Dynamikleistung und Niederimpedanz-Stabilität (600 W/10hm)
- Symmetrischer Aufbau des Leistungsverstärkers (links/rechts)
- Separater Chassis-Aufbau mit zwei Kammern für den analogen und digitalen Bereich

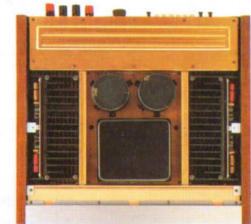
## TITAN-SERIE



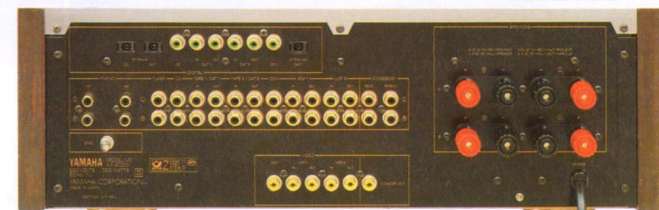
- Rausch- und verzerrungsarme FET für den Digital/Analog/Video-Eingang und -Ausgang
- Separate Vorverstärkerstufen für MM/MC mit Phono-Entzerrer
- Stromversorgung hoher Kapazität durch einen Transformator mit 420 VA und doppelte chemische Kondensatoren mit 27.000 µF für fünf getrennte Bereiche: Endstufe, Analog, Digital, Video und Anzeige/Eingangsstufe
- AV Rec Out-Wahlschalter mit 10

Positionen (Digital Out in Position Source)

- 9 Audio- (davon 4 digitale) und 3 Video-Eingänge
- Baß-, Mitten- und Höhenregler mit linearer Mittenstellung
- Stereo/Mono-Umschalter
- Subsonicfilter
- Einschleifung von Zusatzgeräten (Send/Receive)
- Tone Bypass-Schalter
- Vergoldete Ein-, Ausgangs- und Kopfhörerbuchsen
- IR-Fernbedienung für zahlreiche Funktionen
- Muting (-20 dB)



Innere des AX-2000



Rückseite des AX-2000 (Europa-Modell)

### Technische Daten-AX-2000

Dauer-Ausgangsleistung pro Kanal: 130 W (8 Ohm, 20-20.000 Hz; Gesamtklirrgrad: max. 0,003 %)  
150 W (6 Ohm, 20-20.000 Hz; Gesamtklirrgrad: max. 0,003 %)

Impulsleistung pro Kanal (IHF Dynamic Headroom Measuring)

8 6 4 2 1 Ohm 180 240 340 500 600 W

DIN-Ausgangsleistung pro Kanal

(4 Ohm, 1 kHz, 1 % Klirr) 220 W

IEC-Ausgangsleistung pro Kanal

(8 Ohm, 1 kHz, 0,004 % Klirr) 130 W

Leistungsbandbreite

(8 Ohm, halbe Nennleistung, 0,02 % Klirr) 20-50.000 Hz

Dämpfungsfaktor (8 Ohm, 1 kHz)

130

Eingangsempfindlichkeit/Impedanz

Phono MC 100 µV/1 kOhm

Phono MM 2,6 mV/47 kOhm

CD etc. 185 mV/47 kOhm

Maximaler Ausgangspegel (1 kHz, 0,003 % Klirr)

Phono MC/MM 6/140 mV

Ausgangspegel/Impedanz

Rec Out (Modell für Europa) 150 mV/1 kOhm

(Sonstige) 150 mV/R = 680 Ohm

Maximaler Ausgangspegel

Pre Out (20-20.000 Hz, 0,003 % Klirr) 5 V

Kopfhörerausgang/Impedanz

(8 Ohm, 0,004 % Klirr) 0,86 V/8 Ohm

Frequenzgang (20-20.000 Hz)

CD etc. Main In ± 0,2 dB

RIIAA-Abweichung

Phono MC Phono MM ± 0,2 dB

Gesamtklirrgrad (20-20.000 Hz)

Phono MC → Rec Out, 3V 0,003 %

Phono MM → Rec Out, 3V 0,003 %

CD etc. → Sp Out, Nennleistung, 8 Ohm 0,003 %

Main In → Sp Out, Nennleistung, 8 Ohm 0,003 %

Intermodulationsverzerrungen

(CD etc., Nennleistung, 8 Ohm) 0,004 %

Geräuschspannungsabstand (IHF A)

Phono MC (500 µV, Eing. kurzgeschl.) 85 dB

Phono MM (5 mV, Eing. kurzgeschl.) 88 dB

Restrauschen (IHF A)

30 µV

Kanaltrennung (Vol. -30 dB)

Phono MC, Eing. kurzgeschl., 1/10 kHz 84/65 dB

Phono MM, Eing. kurzgeschl., 1/10 kHz 82/72 dB

CD etc., 1 kOhm, Eing. kurzgeschl., 1/10 kHz 76/57 dB

Filter

Subsonic 15 Hz (-6 dB/Okt.)

Abmessungen (B x H x T) 473 x 170 x 475 mm

Gewicht

28 kg

Technische Änderungen vorbehalten



## TITAN-SERIE

### TX-2000 Natural Sound UKW/MW-Tuner



- Alpha (Absolute Linear Phase IF Amplifier)-Schaltung
- CSL (Computer Servo Lock)-Abstimmung
- Digitale Feinabstimmung in 0,01

- MHz-Schritten im UKW- und in 1 kHz-Schritten im MW-Bereich
- Zweistufiger Wahlschalter für ZF-Filter (Auto/Manual)
- Pure Stereo MPX-Demodulator mit geringem Klirgrad und hoher Kanal-trennung

- 24 Senderspeicher
- 6 Abstimmarten speicherbar
- Senderanzeige durch Frequenz oder Kennung
- Brillante LCD-Anzeige für zahlreiche Funktionen
- Hi-Blend-Schalter
- Sendersuchlauf
- Manuelle Abstimmung (Up/Down)
- Antennen-Umschaltung
- Schaltbare HF-Dämpfung
- IR-Fernsteuerung



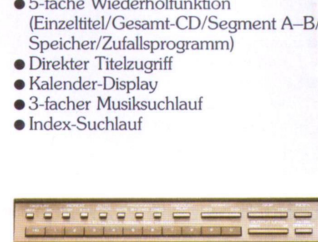
TX-2000 verdecktes Bedienfeld  
■ Testergebnis s. Seite 31

### CDX-2020 Natural Sound Compact Disc Player



- Yamahas Super Hi-Bit Digital Technologie
- Achtfach Oversampling-Digitalfilter mit 20-bit Datenausgang
- 4-DAC-System mit abgeglichenen Zwillings-Prozessoren pro Kanal
- Hochpräziser 18-bit DAC mit 4-bit Umschaltung
- Digitaler Deemphasis-Schaltkreis zur Eliminierung von Abweichungen

- DAC-Direktanschluss unterbindet Phasenverzerrungen
- Optischer und koaxialer Digitalausgang
- Neuartiger Dreistrahl-Laser
- Neuartige Subchassis-Auslegung
- Besonders solides Chassis und Pin-Point Dämpfungssystem unterbinden Resonanzen und Vibrationen
- Spannungsabschirmung verhindert digitale Interferenz
- Zweifach-Servo mit Mikrocomputer-steuerung



CDX-2020 verdecktes Bedienfeld

#### Technische Daten-TX-2000

<b>UKW-BEREICH</b>			
50 dB Empfindlichkeitsschwelle (IHF, 75 Ohm)			
Mono Stereo	1,6 µV (15,3 dBf)	20 µV (37,2 dBf)	
Spiegel Frequenz-Unterdrückung	95 dB		
ZF-Unterdrückung	115 dB		
Nebenwellen-Unterdrückung	110 dB		
MW-Unterdrückung	70 dB		
Gleichwellenselektion (weit)	1,2 dB		
Trennschärfe (schmal)	90 dB		
<b>Geräuschspannungsabstand (IHF)</b>			
Mono/Stereo	98/90 dB		
<b>Klirrfaktor (1 kHz, weit)</b>			
Mono Stereo	0,02 %	0,03 %	
<b>Stereo-Kanaltrennung (1 kHz, weit)</b>			
	68 dB		

#### Technische Daten-CDX-2020

<b>Frequenzgang</b>		2-20.000 Hz ± 0,3 dB
<b>Gesamtklirrfaktor</b>		0,002 % (1 kHz)
<b>Dynamikbereich</b>		100 dB
<b>Geräuschspannungsabstand</b>		118 dB
<b>Gleichlaufschwankungen</b>		Nicht meßbar

<b>Frequenzgang</b>			
50-10.000 Hz	20-15.000 Hz	+0,2/-0,3 dB	+0,2/-0,5 dB
<b>Hilfsträger-Unterdrückung</b>			
		65 dB	
<b>MW-BEREICH</b>			
<b>Empfindlichkeit</b>			
	100 µV/m		
<b>Trennschärfe</b>			
	32 dB		
<b>Fremdspannungsabstand</b>			
	52 dB		
<b>Klirrfaktor (400 Hz)</b>			
	0,3 %		
<b>AUDIO-SEKTION</b>			
<b>Ausgangspegel/Impedanz</b>			
UKW (100 % Mod., 1 kHz)	0,5 V/1 kOhm		
MW (30 % Mod., 400 Hz)	0,15 V/1 kOhm		
<b>Abmessungen (B x H x T)</b>			
	473 x 95,5 x 366,5 mm		
<b>Gewicht</b>			
	7,1 kg		

Technische Änderungen vorbehalten

## TITAN-SERIE

### DSP-3000 Digitaler Natural Sound Klangfeld-Prozessor

Edelholz-Seitenanteile als Zubehör lieferbar



■ Testergebnis s. Seite 31

- 20 Klangfeld-Festeinstellungen (35 Varianten) zur Nachbildung von Konzertsälen, Opernhäusern, Kathedralen, Jazz-Clubs etc.
- 4 unterschiedliche Raumklang-Modi, darunter Dolby Surround für die dramatischen Klangeffekte entsprechend bespielter Video-kassetten

- Hi-Bit Digital-prozessor
- Hi-Bit Digitalfilter mit Vierfach-Oversampling
- Doppelte Hi-Bit D/A-Konverter
- Programmierbare Parameter und Title Edit für die erweiterte Klangfeld-Kreativität



- Drahtlose Fernbedienung mit zahlreichen Funktionen
- Geeignet für 4-10 Lautsprecher
- Digitale Ein- und Ausgänge für direkte digitale Signalverarbeitung
- Umschaltung auf das originale Signal zum Vergleich während der Klangfeld-Einstellung
- Die großzügige, erleuchtete LCD-Anzeige informiert über sämtliche Betriebsarten und Parameter
- Möglichkeit der Bildschirm-Einblendung
- Eingangs-Wahlschalter (Analog 1, 2 und Digital)
- Tape Monitor
- Gesamt-Lautstärke, Vorne/Hinten-Balance und Pegel des Effektsignals per Fernsteuerung regelbar
- Der integrierte Oszillator erleichtert die Pegelregelung für Haupt- und Präsenz-Lautsprecher

### MX-55 Natural Sound 2-/4-Kanal Leistungsstufe



Edelholz-Seitenanteile als Zubehör lieferbar

- Wahlweise 2- oder 4-Kanal-Betrieb
- Ergänzung des digitalen Klangfeld-Prozessors

- Hervorragender Fremdspannungsabstand von 120 dB und mehr
- Hohe Impulsleistung bei niedriger

- Impedanz: 188 W (2 Ohm) im 2-Kanal-Betrieb
- Separate Stromversorgung für rechts und links (2-Kanal-Betrieb) oder vorne und hinten (4-Kanal-Betrieb) für überlegene Klangreinheit
- Symmetrischer Aufbau für den linken und rechten Kanal
- Separate Spannungs- und Impedanzverstärker sichern gesteigerte Klangqualität
- Die solide Auslegung verhindert Resonanzen und Verzerrungen
- Pegelregler für links und rechts (2-Kanal-Betrieb) bzw. vorne und hinten (4-Kanal-Betrieb)

#### Technische Daten-DSP-3000

<b>Charakteristika der Ein- und Ausgänge</b>	
Maximale Eingangs-Kapazität	2,5 VRMS
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz	0,5 Vp-p/75 Ohm
Ausgangsspannung/Impedanz	0,5 Vp-p/75 Ohm
Ausgangspegel (0 dB Digital-Eingang)	2,5 VRMS
<b>A/D-Konverter</b>	
Quantisierung	16 bit linear
Samplingfrequenz	48 kHz, separate A/D für L und R
<b>D/A-Konverter</b>	
Quantisierung	18 bit (Haupteinheit)
<b>Programme</b>	
Festeinstellung	20 (35 Variationen)
Programmierbar	20

<b>Gesamtklirrfaktor</b>	
Analog, Hauptausgang	0,002 % (1 kHz, 2,5 V)
Digital, Hauptausgang	0,003 % (1 kHz, 0 dB)
<b>Frequenzgang</b>	
Analog → Haupteinheit	10-100.000 Hz +0/-3 dB
Digital → Haupt-/Effekteinheit	20-20.000 Hz ± 0,5 dB
<b>Geräuschspannungsabstand (IHF A)</b>	
Analog-Eingang (Eing. kurzgeschlossen, s = 2,5 V)	110 dB (Haupteinheit)
Digital-Eingang	110 dB (Haupteinheit)
<b>Abmessungen (B x H x T ohne Paneele)</b>	
	435 x 95,5 x 352,3 mm
<b>Gewicht (ohne Paneele)</b>	
	9,6 kg

Technische Änderungen vorbehalten.

#### Technische Daten-MX-55

<b>Dauer-Ausgangsleistung pro Kanal (6 Ohm, 20-20.000 Hz)</b>	
0,03 % Klirr (2-Kanal-Betrieb)	80 W
0,05 % Klirr (4-Kanal-Betrieb)	40 W
<b>Impulsleistung pro Kanal (nach IHF Dynamic Headroom-Meßmethode)</b>	
8 Ohm (2-/4-Kanal)	106 W 52 W
6 Ohm (2-/4-Kanal)	125 W 58 W
4 Ohm (2-/4-Kanal)	155 W 66 W
2 Ohm (2-/4-Kanal)	188 W 78 W
<b>Leistungsbandbreite (8 Ohm, halbe Nennleistung, 0,03 % Klirr)</b>	
(2-Kanal)	5-100.000 Hz
(4-Kanal)	5-100.000 Hz

<b>Dämpfungsfaktor (8 Ohm, 1 kHz)</b>		170
<b>Eingangsempfindlichkeit/Impedanz (2-/4-Kanal)</b>		
	1 V/20 kOhm	0,7 V/20 kOhm
<b>Geräuschspannungsabstand (IHF A) (2-/4-Kanal)</b>		
	122 dB	119 dB
<b>Restrauschen (IHF A) (Main In) (20-20.000 Hz)</b>		
	+0, -0,3 dB	
<b>Abmessungen (B x H x T ohne Paneele)</b>		
	435 x 129 x 379 mm	
<b>Gewicht (ohne Paneele)</b>		
	9,5 kg	

Technische Änderungen vorbehalten.



## DIGITALE KLANGFELD-PROZESSOREN

### Digitale Klangfeld-Prozessoren

Es blieb Yamaha vorbehalten, den digitalen Klangfeld-Prozessor (DSP) zu entwickeln und maßstäbe-setzende Komponenten anzubieten. Die Prozessoren reproduzieren beispielsweise die Original-Akustik eines Konzertsalles im Wohnzimmer. Die Illusion des Dabeiseins ist so perfekt, daß herkömmliche Systeme dagegen eindimensional und leblos wirken. Die erregende räumliche Authentizität einer exzellenten Musikaufbereitung erweitert die private Sphäre in den Bereich des originalen musikalischen Geschehens. Eine Demonstration in digitaler Reinheit und Brillanz läßt die konventionelle Wiedergabe verblasen.

Yamahas digitale Klangfeld-Prozessoren bieten die Wahl unter verschiedenen Festeinstellungen. Jede von ihnen reproduziert die charakteristischen akustischen Eigenschaften bestimmter Schauplätze musikalischer Ereignisse. Auf Tastendruck verwandelt sich der Hörraum in einen Konzertsaal, eine Kirche, eine Disco, einen intimen Jazz-Club etc.

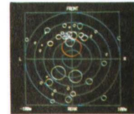
Kino-Sound erklingt im mächtigen, aufgefächerten Klangereignis modernster Filmtheater. Movie Theater 1 gestattet die Anwahl von Adventure und Syandard. Movie Theater 2 bietet Live: perfekt für Musical

DSP-A700/DSP-E300 Acoustic Mode Parameters		
Name	Type	Contents
Hall 1	A	Hall A in Europe
Hall 1	B	Hall B in Europe
Hall 2	A	Live Concert
Hall 2	B	Hall C in Europe
Opera House	A	Balcony
Opera House	B	Mezzanine
Church		
Pavilion		
Rock Concert	A	The Roxy Theater
Rock Concert	B	Arena
Jazz Club	A	Village Gate
Jazz Club	B	Cellar Club
Disco	A	New York
Disco	B	Tokyo
Stadium	A	Anaheim Stadium
Stadium	B	Bowl
Movie Theater 1	A	Adventure
Movie Theater 1	B	Standard
Movie Theater 2	A	Live Concert
Movie Theater 2	B	Concert
Dolby Pro Logic		Including Test Tone Generator

### Analyse der Raum-Simulation



MOVIE THEATER 1 Adventure



MOVIE THEATER 2 Concert

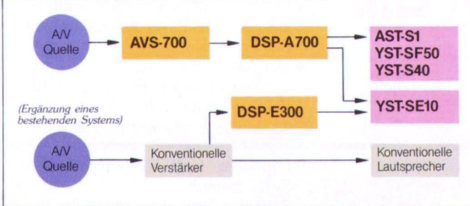
Raum-Simulation  
Rot: Direktschall  
Weiß: L + R  
Blau: L - R

und Musikvideos. Concert schafft die Illusion eines klassischen, mittel-großen Kinos.

Die Klangfeld-Prozessoren DSP-A700 und DSP-E300 verfügen über die Technologie professioneller Systeme—Dolby® Pro Logic Surround—um das packende Kino-Erlebnis im Heim zu gestalten. Dialoge kommen von vorn oder von der Seite; Klangeffekte und Hintergrundmusik umschweben den Hörer in komplexen Mustern.

Die Kombination von DSP- und Yamaha Active Servo Technologie (YST)-Komponenten bietet die vernünftigste Dimension audiovisueller Unterhaltung zu Hause.

### Kombinations-Schema—DSP-A700/E300+YST



### DSP-A700 Natural Sound A/V Verstärker mit digitalen Klangfeld-Prozessor

### AVS-700

### Natural Sound A/V Umschalteneinheit



DSP-A700 und AVS-700 bilden die Steuerzentrale eines aufgeteilten A/V-Systems, das die Bezeichnung Privat-Theater sehr wohl verdient.

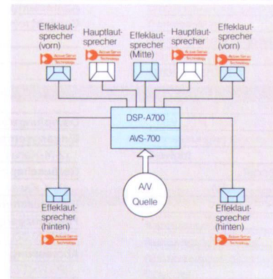
Der A/V-Verstärker mit digitalem Klangfeld-Prozessor DSP-A700 ist mit Dolby Pro Logic und Yamahas Active Servo Technologie ausgestattet. Für höchsten Realismus einer Live-Darbietung verfügt der 7-Kanal-Verstärker über einen Subwoofer-Ausgang. Größten Bedienkomfort bietet die lernfähige Fernbedienung.

Der AVS-700 ist eine bequeme und vielseitige A/V-Umschalteneinheit mit 10 Audio- und 5 Video-Eingängen sowie 4 Audio- und 2 Video-Ausgängen.

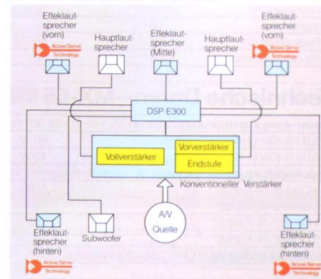


DSP-A700 Lernfähige Fernbedienung

### Kombinations-Schema—DSP-A700/AVS-700



### Kombinations-Schema—DSP-E300



### DSP-A700

● **DIGITALER KLANGFELD-PROZESSOR** ■ 12 Festeinstellungen inkl. Dolby Pro Logic Surround ■ 21 Programm-Variationen ■ Programmierbare Parameter ■ DSP Testtongenerator ■ Testton für Dolby Pro Logic ■ Center Mode-Wahlschalter (Off/Normal/Phantom) ■ 7-Kanal-Verstärker ■ Yamahas Active Servo Processing-Verstärker (außer Mittenkanal) ■ Hochpräziser, Computer-gesteuerter 7-Kanal-Drehregler für Lautstärke mit Digitalanzeige ■ DSP Pegelregler für vorn, hinten, Mitte ■ Pegelregler für Dolby Pro Logic (hinten/Mitte) ■ Front Mix On/Off-Schalter ■ Subwoofer-Ausgang ■ Mikrofonmixer mit Pegelregler und 2 Eingängen ■ Bildschirmeinblendung ■ Eingangspegelregler ■ Vor-/Endstufen-Auftrennung ■ Lernfähige Fernbedienung über AVS-700

### AVS-700

■ 10 Audio-, 5 Video-Eingänge; 4 davon S-Video ■ 4 Audio-, 2 Video-Ausgänge ■ Exklusives DSP Interface und variabler Ausgang ■ Monitor-Ausgang mit Anschluß für S-Video ■ Aux-Eingang frontseitig mit Anschluß für S-Video ■ Audio Muting

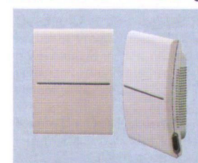


AVS-700 Fernbedienung

## DIGITALE KLANGFELD-PROZESSOREN



### YST-SE10 Natural Sound Active Servo Processing-Effektlautsprecher



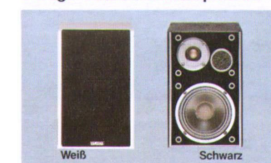
■ Leichte Wandbefestigung oder Aufstellung auf dem mitgelieferten Ständer ■ Musikbelastbarkeit: 80 W ■ Schalldruckpegel: 90 dB/W/m

### DSP-E300 Natural Sound A/V-Präsenz-Verstärker mit digitalem Klangfeld-Prozessor

● **DIGITALER KLANGFELD-PROZESSOR** ■ 12 Festeinstellungen inkl. Dolby Pro Logic Surround ■ 21 Programm-Variationen ■ Programmierbare Parameter ■ DSP Testtongenerator ■ Testton für Dolby Pro Logic ■ Center Mode-Wahlschalter (Off/Normal/Phantom) ■ 5-Kanal-Verstärker ■ Kompatibel für Yamahas Active Servo Processing-Lautsprecher (vorn/hinten) und konventionelle Lautsprecher ■ YST/Normal-Umschalter für vorn und hinten ■ Hochpräziser, Computer-gesteuerter 7-Kanal-Drehregler für Lautstärke mit Digitalanzeige ■ DSP Pegelregler für vorn, hinten, Mitte ■ Pegelregler für Dolby Pro Logic (hinten/Mitte) ■ Separater Subwoofer-Ausgang ■ Mikrofonmixer mit Pegelregler und 2 Eingängen ■ Bildschirmeinblendung ■ Eingangspegelregler

### NS-G3

### Natural Sound 2-Wege Baßreflex-Lautsprecher



■ 2-Wege Baßreflex ■ Tieftöner: Polypropylen-Konus φ12,5 cm ■ Hochtöner: Gewebekalotte φ3 cm ■ Gehäuseausführung: In schwarz und weiß lieferbar

### Technische Daten – DSP-A700/DSP-E300

	DSP-A700	DSP-E300
<b>Verstärkertell</b>		
Sinusleistung pro Kanal (1 kHz, K=0,01%)	70/80 W (8/6 Ohm)	—
Dynamikleistung pro Kanal (80/100 W (8/6 Ohm))	80/100 W (8/6 Ohm)	—
(IHF-Dynamik Headroom Measuring Method)		
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz	1 V/10 kOhm	—
Frequenzgang (20-20.000 Hz)	±1 dB	—
Gesamtstufenfaktor (Main In bis Sp. Out, 20-20.000 Hz)	0,012%	—
Geräuschspannungsabstand (IHF-A-Netz, Main In)	105 dB (Eing. kurzgeschl.)	—
Kanaltrennung (5,1 kOhm, 1 kHz)	60 dB	—
<b>Präsenz-Verstärkertell</b>		
Ausgangsleistung (6 kOhm, 1 kHz, K=1%)	15 Wx5 (vorn L/R, hinten L/R, Mitte)	15 Wx5 (vorn L/R, hinten L/R, Mitte)
<b>Prozessor</b>		
Frequenzgang (20-20.000 Hz, Hauptk.)	±1 dB	—

\*\*Pegel/Lautstärke Mitte, Master Volume-Regler max.

Dolby Pro Logic und Dolby Surround sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

### Technische Daten – AVS-700

<b>Eingangsempfindlichkeit/Impedanz</b>	
Phono MM	2,5 mV/47 kOhm
CD etc.	150 mV/47 kOhm
Frequenzgang (CD etc.)	20-20.000 Hz, +0, -0,5 dB
Gesamtstufenfaktor (20-20.000 Hz)	
Phono MM bis Rec. Out	0,005% (3 V)
CD etc. bis Fixed Out	0,008% (1 V)

<b>Geräuschspannungsabstand (IHF-A-Netz, Fixed Out)</b>	
Phono MM (5 mV, Eing. kurzgeschl.)	78 dB
CD etc. (kurzgeschlossen)	96 dB
Kanaltrennung (Nci -30 dB)	
Phono MM, Eing. kurzgeschl. (1/10 kHz)	70 dB/60 dB
CD etc. 5,1 kOhm (1/10 kHz)	70 dB/60 dB
Abmessungen (BxHxT)	435 x 84 x 363 mm
Gewicht	4,2 kg

Technische Änderungen vorbehalten

### Technische Daten—YST-SE10/NS-G3

	YST-SE10	NS-G3
Typ	Active Servo Processing-Lautsprecher	2-Wege Baßreflex-Regallautsprecher
Musikbelastbarkeit	80 W	70 W
Schalldruckpegel	90 dB/Wm	86,5 dB/Wm
Abmessungen (BxHxT)	200 x 270 x 73,5 mm	180 x 275 x 185 mm
Gewicht	1,5 kg	3 kg

Technische Änderungen vorbehalten



## DSP-100

Natural Sound Digitaler Klangfeld-Prozessor



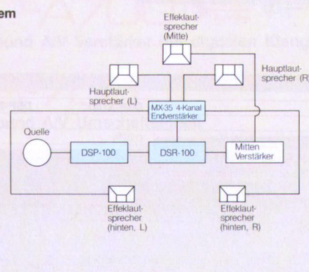
- 12 Festeinstellungen ■ 21 Programm-Varianten
- Programmierbare Parameter ■ Dolby Surround
- Motorgetriebener Master-Lautstärkeregler für 6 Kanäle
- Effektregler mit Mutingfunktion ■ Bildschirmanzeige (bei Anschluß eines Monitors) ■ Fernbedienung für sämtliche Funktionen ■ Testergebnis s. S. 31

## MX-35 Natural Sound 2/4-Kanal Leistungsverstärker



Kombinations-Schema—DSP-100 + DSR-100 PRO

5-Kanalsystem



## DSR-100 PRO

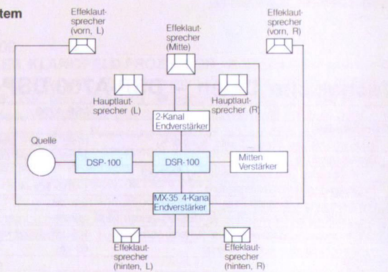
Natural Sound Digitaler Surround Decoder



- Dolby Surround Pro Logic Circuitry ■ Schnittstelle für Yamahas digitale Klangfeld-Prozessoren ■ Tape Monitor-Buchsen für ein zusätzliches Bandgerät ■ Master-Lautstärkeregler ■ Digitale Hall-Regelung ■ Fernbedienung ■ Testergebnis s. S. 31

- 4 separat regelbare Kanäle ■ Wahlweise 2- oder 4-Kanalbetrieb
- Hohe Dynamikleistung ■ Pegelregler für 2-Kanal- (L/R) und 4-Kanalbetrieb (vorn/hinten)

7-Kanalsystem



## Technische Daten – DSP-100

A/D D/A Umwandlung	Quantization	16 Bit linear	Gesamtklirrfaktor	0,002% (Haupteinheit, 1 kHz, 3 V)
	Abtastfrequenz	44,1 kHz	Frequenzgang	10 Hz – 100 kHz, +0, –3 dB
Programme	Akustik/Surround-System	12 Programme		20 Hz – 20 kHz, +0, –3 dB
Anwenderprogrammierung		12 Programme	Abmessungen (B x H x T)	435 x 75 x 363 mm
Max. Eingangs/Ausgangspegel		2,5 V (1 kHz)	Gewicht	4,5 kg

Technische Änderungen vorbehalten

## Technische Daten—DSR-100 PRO

<b>Audiobereich</b> (Dolby OFF)	<b>Umfeld-Decodierer</b>
Gesamtklirrfaktor	Verzögerungszeit
Eigenrauschen	Übertragungsstärker
Frequenzgang	Abmessungen (B x H x T)
	Gewicht

Dolby Pro Logic und Dolby Surround sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## Technische Daten – MX-35

Ausgangsleistung	2 Kanal 40 W x 2 (K=0,05%)	Frequenzgang	20–20.000 Hz, +0, –0,3 dB
(20–20.000 Hz, 8 Ohm)	4 Kanal 20 W x 4 (K=0,07%)	Gesamtklirrfaktor	2 Kanal 0,008% (1 kHz, 20W/8 Ohm)
Dynamikleistung	2 Kanal 57 W		4 Kanal 0,015% (1 kHz, 10W/8 Ohm)
(1 kHz, 8 Ohm)	4 Kanal 32 W	Geräuschspannungsabstand	2 Kanal/4 Kanal 120 dB/113 dB
Leistungsbandbreite (K=0,18%)		(IHF-A-Netz, Eing. kurzgeschl.)	
	2 Kanal 10–50.000 Hz (20 W/8 Ohm)	Kanaltrennung	2 Kanal/4 Kanal 70 dB/55 dB
	4 Kanal 10–40.000 Hz (10 W/8 Ohm)	(1 kHz, Lautstärke –30 dB, 5,1 kOhm)	
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz	2 Kanal 0,94 mV/20 kOhm	Abmessungen (B x H x T)	435 x 92,5 x 286,7 mm
	4 Kanal 0,66 mV/20 kOhm	Gewicht	5,0 kg

Technische Änderungen vorbehalten

## Digital-Technologie—Ein Mittler für perfekten Musikgenuß

Langjährige, umfassende Erfahrungen auf musikalischem und technologischem Gebiet kulminieren in überlegener Klangqualität der CD-Player CDX-1030 und CDX-930. Sie beeindruckten durch bisher unbekannte Klangperfektion: Musikalität, die sich allein in Daten nicht fassen läßt. CD-Technologie auf höchstem Niveau gewährt eine neue Dimension musikalischen Genießens.

## S-Bit Digital-Technologie



S-Bit Technologie markiert den Stand der Technik. Da die gesamte Signalverarbeitung im digitalen Bereich erfolgt, ist der Klang von höchster Reinheit und Lebendigkeit.

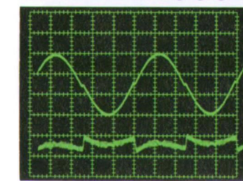
## Noise Shaper 3. Ordnung

Daten aus dem Oversampling-Digitalfilter passieren einen Noise Shaper 3. Ordnung. Dort wird digitales Rauschen aus dem hörbaren in den nicht hörbaren Frequenzbereich transponiert. Durch Einpeisen des quantisierten Rauschanteils in den nächsten Datenblock wird die Klangqualität erheblich verbessert; das Rauschen im hörbaren Bereich unterhalb 20 kHz wirkungsvoll reduziert.

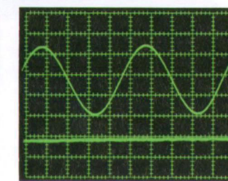
## Single-Bit D/A-Konverter

Dem Rauschwandler ist der Single-Bit D/A-Konverter nachgeschaltet, der durch PWM (Pulsbreitenmodulation) Nulldurchgangsverzerrungen eliminiert und die Linearität verbessert. Da der Single-Bit DAC nur durch 2 Pegel—hoch und niedrig—gekennzeichnet ist, können unpräzise Komponenten keine Abweichungen im Bereich niederpegeliger Signale verursachen. Die Umwandlung ist völlig frei von Nulldurchgangsverzerrungen. Schnellstmögliche Verarbeitung der präzisen Daten garantiert die ultra-präzise, hochfrequente Quarz-Taktgeber.

## DAC—Kurveform des Ausgangssignals (1 kHz, –60 dB)

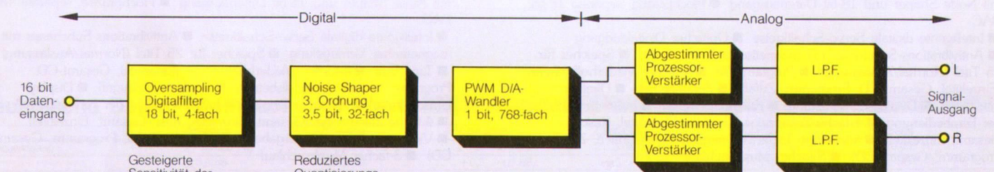


Herkömmlicher D/A-Konverter (Ladder Typ)



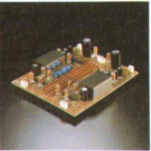
Single-Bit D/A-Konverter

## S-Bit Technologie—Signalweg

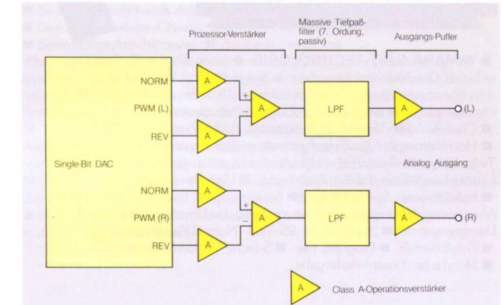


## Abgestimmte Zwillings-Prozessoren

Der Single-Bit DAC gibt 4 PWM-Signale heraus: 2 pro Kanal, die abgestimmte Zwillings-Prozessoren passieren. Im CDX-1030 gewährleistet voller Class A-Betrieb weiter gesteigerte Qualität. Die Signale äußerster Präzision für den linken und rechten Kanal gelangen zu den zugehörigen Tiefpaßfiltern und schließlich an die Ausgangs-Pufferverstärker. Diese Schaltungsauslegung garantiert einen besonders hohen Gleichtakt-Unterdrückungsabstand. Daher ist das analoge Ausgangssignal in jeder Beziehung von höchster Qualität.



## Blockschaltbild—Abgestimmte Zwillings-Prozessoren



## Hi-Bit Digital-Technologie

Yamahas Hi-Bit Digitaltechnologie verwendet einen Achtfach-Oversampling-Digitalfilter mit Noise Shaper und ultrapräzise separate 18-bit D/A-Wandler, um ein Ausgangssignal höchster Auflösung zu erzielen.

Der Hi-Bit Digitalfilter transponiert das Samplingrauschen in einen weit über dem Audio-Signal liegenden Frequenzbereich; durch den Noise Shaper wird Quantisierungsrauschen praktisch eliminiert. Die Hi-Bit D/A-Wandler sind der Signalverarbeitungskapazität der Hi-Bit-Digitalfilter optimal angepaßt und bewältigen ihre Aufgabe mit gesteigerter Präzision.





## CDX-1030 RS

Natural Sound Compact Disc Player



- YAMAHA S-BIT TECHNOLOGIE ● Noise Shaper 3. Ordnung reduziert Quantisierungsrauschen ● Single-Bit D/A-Wandler (Hochgeschwindigkeits-PWM für höchste Wandler-Präzision mit 768-fach Oversampling) ● Abgestimmte Zwillings-Prozessoren
- Class-A Audio-Verstärker ■ Separate Audio-Platinen
- Hochleistungsfähiger Transformator großer Kapazität ■ Massiver Tiefpaßfilter ■ Optischer und koaxialer Digitalausgang ■ Präzise digitale Lautstärkeregelung mit Fernbedienung ■ High-Speed Linearmotor
- Kollektorloser Spindelmotor ■ Schwere Lade aus stranggepresstem Aluminium ■ Innengehäuse mit spezieller Bedämpfung ■ Einpunkt-Dämpfersystem ■ Speicher für 25 Titel (Normal/Auslassung)
- Zufallsbetrieb ■ Program File ■ 5-fache Wiederholfunktion
- Mehrfache Timer-Wiedergabe

## CDX-730E RS

Natural Sound Compact Disc Player



- HI-BIT DIGITALTECHNOLOGIE ● Achtfach-Oversampling-Digitalfilter mit Noise Shaper und 18-bit Datenausgang ● Hochpräzise, separate 18-bit DAC
- Intelligente digitale Servo-Schaltkreise ■ Optischer Digitalausgang
- Antivibrations-Subchassis mit magnetischer Verriegelung ■ Speicher für 25 Titel (Normal/Auslassung) ■ Program File ■ 4-fache Wiederholfunktion (Einzelteil, Gesamt-CD, Programm, Zufall) ■ Zufallsbetrieb ■ Direkter Titelzugriff ■ Display-Umschaltung ■ Kalender-Display ■ Index-Schlauf per Fernbedienung
- 4-fache Zeitanzeige (Gesamt, Einzelteil, Rest: Gesamt, Einzelteil) ■ Vielseitige Timer-Wiedergabe (1x/mehrfach: Zufall, Programm, Gesamt-CD) ■ 3-facher Musiksuchlauf

## CDX-930 RS

Natural Sound Compact Disc Player



- YAMAHA S-BIT TECHNOLOGIE ● Noise Shaper 3. Ordnung reduziert Quantisierungsrauschen ● Single-Bit D/A-Wandler (Hochgeschwindigkeits-PWM für höchste Wandler-Präzision mit 768-fach Oversampling) ● Abgestimmte Zwillings-Prozessoren
- Optischer und koaxialer Digitalausgang ■ Präzise digitale Lautstärkeregelung mit Fernbedienung ■ Digitale Lautstärkeregelung für Kopfhörer
- High-Speed Linearmotor ■ Resonanz- und vibrations-abschirmendes Chassis ■ Schwere Lade aus stranggepresstem Aluminium
- Speicher für 25 Titel (Normal/Auslassung) ■ Zufallsbetrieb ■ Program File ■ 5-fache Wiederholfunktion (Einzelteil, Gesamt-CD, Programm, Zufall, A→B) ■ Vielseitige Timer-Wiedergabe (1x/mehrfach: Zufall, Programm, Gesamt-CD) ■ 4-fache Zeitanzeige (Gesamt, Einzelteil, Rest: Gesamt, Einzelteil)

## CDX-530E RS

Natural Sound Compact Disc Player



- HI-BIT DIGITALTECHNOLOGIE ● Achtfach-Oversampling-Digitalfilter mit Noise Shaper und 18-bit Datenausgang ● Hochpräzise, separate 18-bit DAC
- Intelligente digitale Servo-Schaltkreise ■ Antivibrations-Subchassis mit magnetischer Verriegelung ■ Speicher für 25 Titel (Normal/Auslassung)
- Tape Edit ■ 4-fache Wiederholfunktion (Einzelteil, Gesamt-CD, Programm, Zufall) ■ Zufallsbetrieb ■ Direkter Titelzugriff ■ Display-Umschaltung ■ Kalender-Display ■ Index-Schlauf per Fernbedienung
- 4-fache Zeitanzeige (Gesamt, Einzelteil, Rest: Gesamt, Einzelteil) ■ Vielseitige Timer-Wiedergabe (1x/mehrfach: Zufall, Programm, Gesamt-CD) ■ 3-facher Musiksuchlauf

## Yamaha Super Hi-Bit Digital-Technologie



Super Hi-Bit Technologie steht für reinsten Klang —allein dem Original vergleichbar. Von dieser überlegenen Technologie profitieren Digitalfilter, Digital-Analog-Konverter, der digitale

Deemphasis-Schaltkreis, die digitale Lautstärkeregelung und der DAC-Direktzugang: Digitale Perfektion in reiner Form.

## 4 Digital/Analog-Konverter mit perfekt abgestimmten Zwillings-Prozessoren pro Kanal

Das Super Hi-Bit System bedient sich zweier D/A-Konverter pro Ausgangskanal. In dem Prozessor-Schaltkreis wird das Digitalfilter-Signal

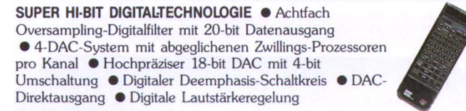
beiden DACs zugeführt, dem einen in normaler, dem anderen in gedrehter Phasenlage. Das resultierende Ausgangssignal besticht durch ein exzellentes Gleichzeit-Unterdrückungsverhältnis und eliminiert Phasenzittern. Die Arbeitsweise ist so stabil, daß sie professionellen Ansprüchen genügt.

## Akkurate 18-bit DACs mit 4-bit Umschaltung

Die höchst präzisen 18-bit DACs mit 4-bit Umschaltung sind für ein Ausgangssignal größter Auflösung programmiert. Werden die höherrangigen Bits des 20-bit Digitalfilterausgangs nicht benötigt, wird der Ausgang automatisch auf die unteren Bits geschaltet. Daher werden auch niedrigste Pegel mit exzellenter Linearität und Präzision mit optimalem Fremdspannungsabstand reproduziert.

## CDX-1120 RS

Natural Sound Compact Disc Player



- SUPER HI-BIT DIGITALTECHNOLOGIE ● Achtfach Oversampling-Digitalfilter mit 20-bit Datenausgang
- 4-DAC-System mit abgeglichenen Zwillings-Prozessoren pro Kanal ● Hochpräziser 18-bit DAC mit 4-bit Umschaltung ● Digitaler Deemphasis-Schaltkreis ● DAC-Direktzugang ● Digitale Lautstärkeregelung

- Optischer und koaxialer Digitalausgang ■ Neuartiger Dreistrahl-Laser
- Neuartige Subchassis-Auslegung ■ High-Speed Linearmotor
- Besonders solides Chassis und Pin-Point Dämpfersystem
- Spannungs-Abschirmung ■ Zweifach-Servo mit Mikrocomputersteuerung ■ Nebenschlußregulierte Stromversorgung mit separatem Transformator
- Großzügige, 8-stellige Multifunktions-LCD-Anzeige ■ 4-fache Zeitanzeige (Gesamt/Gesamt-Rest/Einzelteil/Einzelteil-Rest) ■ Display-Umschaltung ■ Speicher für 24 Titel ■ 3-faches Programm (Zufall/Auslassung/manuell) ■ 5-fache Wiederholfunktion (Einzelteil/Gesamt-CD/Segment A-B/ Speicher/Zufallsprogramm) ■ Direkter Titelzugriff ■ Kalender-Display
- 3-facher Musiksuchlauf ■ Index-Suchlauf ■ 3-fache Timer-Wiedergabe (Zufall/Programm/Gesamt) ■ Space Insert ■ Für CD-Single eingerichtet
- IR-Fernsteuerung ■ Kopfhörerausgang mit Pegelregler ■ Integriert in das RS-Fernsteuersystem

## CDC-605 RS

Natural Sound Compact Disc Wechsler



- Lade für 5 CDs ■ Vierfach-Oversampling-Digitalfilter ■ Separate DACs für links und rechts
- Speicher für 32 Titel aus sämtlichen 5 CDs
- Zufallsbetrieb ■ Direkter Titelzugriff\* ■ 4-fache Wiederholfunktion (Einzelteil, Gesamt-CD, Zufall, Programm)\* ■ Automatische Ein- und Ausblendung\* ■ Multifunktionsanzeige ■ Für CD-Single eingerichtet

\*nur per Fernbedienung

## Technische Daten—Compact Disc Player

	CDX1030	CDX930	CDX730E	CDX530E	CDX1120	CDC605
Frequenzgang	2–20.000 Hz, ±0,5 dB	2–20.000 Hz, ±0,5 dB	2–20.000 Hz, +0,5, –1,0 dB	2–20.000 Hz, +0,5, –1,0 dB	2–20.000 Hz, ±0,3 dB	2–20.000 Hz, ±1,0 dB
Klirr- und Geräuschfaktor (1 kHz)	0,003%	0,003%	0,005%	0,005%	0,003%	0,05%
Dynamikbereich	98 dB	98 dB	94 dB	94 dB	100 dB	90 dB
Geräuschspannungsabstand (1 kHz)	110 dB	110 dB	106 dB	106 dB	120 dB	100 dB
Ausgangspegel	2,0 V	2,0 V	2,0 V	2,0 V	2,0 V	2,0 V
Abmessungen (B×H×T)	435×113,5×342 mm	435×111×342 mm	435×92,5×267 mm	435×92,5×267 mm	435×130×392 mm	435×110×385 mm
Gewicht	10,5 kg	5,7 kg	3,9 kg	3,7 kg	12,0 kg	4,9 kg

Technische Änderungen vorbehalten.



## VORVERSTÄRKER

### Yamaha Hi-Bit Digitaltechnologie



Das Spitzenmodell der Yamaha-Vorverstärkerpalette liefert durch eigenentwickelte Hi-Bit Technologie höchste audiophile Qualitäten. Das integrierte Hi-Bit-Digitalfilter mit Achtfach-Oversampling verarbeitet digitale Eingangssignale

mit einer Samplingfrequenz von 352,8 kHz. Der 3-stufige Filterprozess transportiert das Sampling-Rauschen in einen Bereich weit über dem Musiksinal und eliminiert so jegliches Rauschen. Der 2-stufige Konverter erzielt durch ein "Floating System" extrem hohe Signalaufösung. Durch automatische Umschaltung können die beiden höherangigen Bits—sofern sie nicht benötigt werden—zur Unterstützung der beiden niederen des 18-bit Digitalfilterausgangs herangezogen werden. Auch niedrigste Pegel werden äußerst präzise und linear bei ungemein homogener Signalkurve verarbeitet.

### CX-1000 RS

#### Natural Sound Vorverstärker



### Hi-Bit DAC-Direktausgang

Der direkte Ausgang aus dem D/A-Konverter gewährleistet ein extrem reines Signalverhalten.

### Clean Digital System

Diese Schaltungsanlegung verhindert durch externe Interferenz und digitales Rauschen induziertes Zittern oder Zeitabweichungen. Sie unterbindet die Beeinträchtigung des zweiphasigen Signals eines digitalen Eingangs (z.B. CD-Player) und gewährleistet die optimale Leistungsfähigkeit des D/A-Konverters.

### Zukunftsorientierte analoge Schaltkreise

Vorbildliche Digitaltechnologie wird durch ausgefeilte analoge Schaltungen ergänzt. So reduziert der neuentwickelte elektronische Signal-Wahlschalter mechanische Kontakte und Verdrahtung auf das Mindestmaß und sichert ein Minimum an Verzerrungen sowie ein Maximum an Zuverlässigkeit.

- Vielseitige AV-Eingangswahl ■ AV-Ausgänge ■ Optische und koaxiale Digital-Ein- und Ausgänge ■ Integrierter Hi-Bit Digitalfilter mit Achtfach-Oversampling ■ Integrierter Hi-Bit Zwillings- D/A-Konverter ■ Automatische Umschaltung der Samplingfrequenz ■ Hi-Bit DAC-Direktausgang ■ Clean Digital System ■ Baß-, Mitten- und Höhenregler ■ Extrem niedrige Verzerrungen ■ Stufenlos regelbare Loudness ■ Kapazitätsanpassung für MM und MC ■ Schaltbarer Subsonicfilter ■ Balance-Regler ■ Vergoldete Eingangsbuchsen ■ Vergoldete Kopfhörerbuchse ■ Fernbedienung

■ Testergebnis s. S. 31



Verdeckte Bedienleiste

### CX-830 RS

#### Natural Sound Vorverstärker



- Vielseitige AV-Eingangswahl (6 Audio-, 2 Video-Eingänge) ■ AV-Ausgänge ■ Eingangswahlschalter fernbedienbar ■ Sämtliche Eingänge mit Pufferverstärkern ■ Source Direct-Wahlschalter ■ MC-Vorverstärker mit hohem Fremdspannungsabstand ■ Kapazitätsanpassung für MM und MC ■ Phonozentrierer mit hohem Fremdspannungsabstand ■ Baß- und Höhenregler mit wählbarer Einsatzfrequenz ■ Stufenlos regelbare Loudness ■ Schaltbarer Subsonicfilter ■ Fernbedienung

### CX-630 RS

#### Natural Sound Vorverstärker



- Vielseitige AV-Eingangswahl (6 Audio-, 2 Video-Eingänge) ■ AV-Ausgänge ■ Eingangswahlschalter fernbedienbar ■ Sämtliche Eingänge mit Pufferverstärkern ■ Source Direct-Wahlschalter ■ MC-Vorverstärker mit hohem Fremdspannungsabstand ■ Phonoumschaltung für MM und MC ■ Phonozentrierer mit hohem Fremdspannungsabstand ■ Baß- und Höhenregler mit wählbarer Einsatzfrequenz ■ Stufenlos regelbare Loudness ■ Schaltbarer Subsonicfilter ■ Fernbedienung

### Technische Daten – Vorverstärker

	CX-1000	CX-830	CX-630
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz			
Phono MC	100µV/10 Ohm, 100 Ohm, 1 kOhm	100µV/10 Ohm, 100 Ohm, 1 kOhm	100µV/100 Ohm
Phono MM	2,5 mV/1 kOhm, 47 kOhm (220, 330 pF)	2,5 mV/1 kOhm, 47 kOhm (220, 330 pF)	2,5 mV/47 kOhm
Andere	CD, etc.: 150 mV/47 kOhm	CD, Tuner, Aux: 150 mV/47 kOhm	CD, Tuner: 150 mV/50 kOhm Tape, Aux: 150 mV/47 kOhm
Gesamtklirrfaktor (20–20.000 Hz, 1,5 V)			
Phono MC bis Rec. Out	0,002%	0,002%	0,002%
Phono MM bis Rec. Out	0,001%	0,001%	0,002%
Eingang Direkt	0,001%	0,001%	0,002%
Frequenzgang (CD etc. 20–20.000 Hz)	+0, –0,2 dB	+0, –0,2 dB	+0, –0,2 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF-A-Netz)			
Phono MC (500 µV, Eingang kurzgeschlossen)	91 dB	90 dB	84 dB
Phono MM (5,0 mV, Eingang kurzgeschlossen)	95 dB	95 dB	94 dB
CD, etc.	106 dB	106 dB	106 dB
Abmessungen (B×H×T)	435×96×400 mm	435×96×301 mm	435×96×301 mm
Gewicht	11,5 kg	5,4 kg	4,8 kg

Technische Änderungen vorbehalten.

## LEISTUNGSVERSTÄRKER

### Der Hyperbolic Conversion Amplification (HCA)-Schaltkreis

Yamaha entwickelte den HCA-Schaltkreis, um die im Class A-Betrieb auftretenden Probleme zu lösen. Der HCA-Schaltkreis erzeugt sein Ausgangssignal durch hyperbolische Konversion. Diese Auslegung hebt die Abhängigkeit des Ausgangs vom Ruhestrom theoretisch auf: Auch bei höchster Ausgangsleistung verschlechtert sich die Arbeitsweise nie auf Class AB. HCA eliminiert die Abhängigkeit zwischen Ausgang und Ruhestrom, so daß dieser sehr viel niedriger gehalten werden kann, um die Wärmeentwicklung zu reduzieren und Spitzenleistung zu gewährleisten.



### Hohe Dynamik-Leistung

Zur äußerst präzisen Bewältigung leistungszehrender musikalischer Impulsspitzen stehen erhebliche Reserven bereit. Kraftvolle Dynamik-Leistung erschließt das volle, höchst dynamische Potential digitaler Tonträger.

### Advanced Power Supply (APS)-Schaltkreis (MX-1000, MX-830)

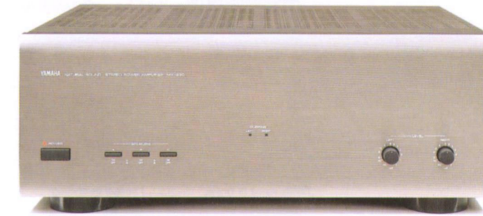
APS bewältigt die durch Schwankungen der Versorgungsspannung entstehenden Probleme durch aktive Leistungszufuhr für große Signalamplituden, um Welligkeit zu verhindern. Durch hohe Leistungsbereitschaft garantiert der APS-Schaltkreis die optimale Arbeitsweise der Endstufe.

### Niederimpedanz-Stabilität

Um auch bei geringer Impedanz die volle Leistung zu entfalten, müssen Transformatoren und Leistungsstufen besonders sorgfältig konstruiert sein. Yamaha Endverstärker sind in der Lage, die unterschiedlichsten Lautsprechersysteme zu betreiben, ohne daß die Schutzschaltungen vorzeitig ansprechen. Durch das Musiksinal vorgegebene niedrigste Impedanzen erschüttern den Verstärker nicht in seiner Stabilität.

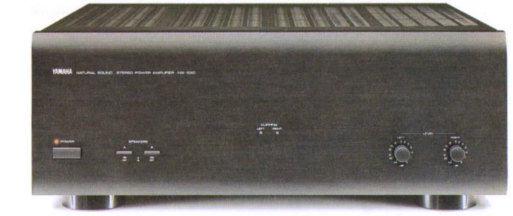


### MX-830 Natural Sound Leistungsverstärker



- Hyperbolic Conversion Amplification (HCA) ■ Advanced Power Supply ■ Hohe Dynamikleistung ■ Niederimpedanz-Stabilität ■ Wahlschalter für 3 Lautsprecherpaare ■ Separate Clipping-Anzeige für L und R ■ Separate Pegelregler für L und R

### MX-630 Natural Sound Leistungsverstärker



- Hyperbolic Conversion Amplification (HCA) ■ Hohe Dynamikleistung ■ Niederimpedanz-Stabilität ■ Wahlschalter für 2 Lautsprecherpaare ■ Separate Clipping-Anzeige für L und R

### Technische Daten – Leistungsverstärker

	MX-1000	MX-830	MX-630
Sinusleistung pro Kanal			
20–20.000 Hz, 8 ohm, K=0,003%	260 W	170 W	125 W
6 ohm, K=0,007%	295 W	195 W	150 W
4 ohm, K=0,02%	330 W	230 W	—
DIN-Ausgangsleistung pro Kanal			
1 kHz, 4 ohm, K=1%	450 W	250 W	215 W
Impulsleistung pro Kanal (1 kHz, 8/6/4/2/1 Ohm)			
8 ohm/6 ohm/4 ohm/2 ohm/1 ohm	450/560/740/960/1.000 W	270/330/440/570/600 W	175/220/290/390/420 W
Leistungsbandbreite			
(8 Ohm, halbe Nennleistung)	10–60.000 Hz	10–60.000 Hz	10–60.000 Hz
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz (Main In)	1,62 V/60 kOhm	1,32 V/60 kOhm	1,14 V/60 kOhm
Frequenzgang (20–20.000 Hz)	+0, –0,2 dB	+0, –0,2 dB	+0, –0,2 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF-A-Netz)			
Main In (Eingang kurzgeschlossen 5,1 kOhm)	126/122 dB	124/120 dB	123/119 dB
Gesamtklirrfaktor (8 Ohm)	0,003%	0,003%	0,003%
Stereo Übersprechdämpfung (Eingang kurzgeschlossen, 1 kHz/10 kHz)	89/72 dB	89/72 dB	89/70 dB
Abmessungen (B×H×T)	435×165×425 mm	435×170×425 mm	435×170×418,5 mm
Gewicht	20,5 kg	13,5 kg	13,0 kg

Technische Änderungen vorbehalten.



# VOLLVERSTÄRKER

Yamahas Vollverstärker sind als Mittelpunkt anspruchsvoller HiFi-Systeme konzipiert. Mit vielseitigen Eingängen und Regelmöglichkeiten sind sie dynamische Leistungsträger und Schaltzentrale in einem. Die gründlich überarbeitete aktuelle Generation stellt sich den besonderen Ansprüchen der Digitaltechnologie.

## Der HCA-Schaltkreis



HCA bezeichnet Hyperbolic Conversion Amplification. In konventionellen Class A-Schaltkreisen ist die maximale Ausgangsspannung eine Funktion des Ruhestroms. Ist Leistungs gefordert, sinkt die Arbeitsweise auf Class AB-Betrieb mit einem Anstieg von Schalt- und Übernahmeverzerrungen ab. Der innovative HCA-Schaltkreis löst dies Problem, indem er die Abhängigkeit von Ruhestrom und Betriebsweise theoretisch aufhebt. Daher erfolgt keine Reduzierung auf Class AB: Der Ruhestrom ist sehr viel geringer als in konventionellen Class A-Verstärkern.

## Yamahas Active Servo Technologie

(siehe Seite 26)



Yamahas neuartige Active Servo Technologie kombiniert Lautsprecher- und Verstärkertechnologie, und setzt gültige Maßstäbe für musikalische Qualität. Durch Kombination eines Verstärkers negativer Impedanz und eines membranlosen Baß-Systems werden Treiberbewegung und Dämpfung mit absoluter Präzision gesteuert. Klangperfektion und Baßwiedergabe markieren höchstes Niveau.

Vom tiefsten Baß bis zum extremen Diskant ist der Frequenzgang völlig linear. Eine umfangreiche Palette von Active Servo Processing-Lautsprechern erschließt die aufnehmerregende Technologie für jeden Anspruch; die kleinsten ihre musikalischen Qualitäten sogar im Bücherregal. Selbstverständlich können Active Servo Processing-Verstärker auch konventionelle Lautsprecher ansteuern.

## Höchste Impulsleistung und Niederimpedanz-Stabilität

Yamahas integrierte Verstärker stellen für die souveräne Bewältigung leistungszehrender musikalischer Impulsspitzen digitaler Tonträger schier unerschöpfliche Kraftreserven bereit. Sorgfältig konstruierte Netzteile und Leistungsendstufen werden durch Schwankungen im Niederimpedanz-Bereich nicht tangiert. Diese Eigenschaften befähigen zum Betrieb jeglicher Lautsprecher unter allen musikalischen Bedingungen auch bei höchsten Pegeln ohne jegliche Anstrengung.

## AX-930 Natural Sound Vollverstärker



## Separater Aufbau von Vor- und Endverstärker

Um Rückwirkungen zwischen Vor- und Endverstärker auszuschalten, sind Platinen und Verdrahtung separat ausgelegt. Einige Modelle verfügen über Buchsen, in die Graphic-Equalizer oder andere signalverarbeitende Komponenten eingeschleift werden können.

## Separater Vorverstärker mit CD-Direktschaltung

Die Verstärker verfügen über eine unabhängige Vorstufe und die Möglichkeit, das CD-Signal direkt auf die Endstufe zu leiten. Da auf diesem kürzesten Signalweg Klangsteller, Loudness, Balance und Filter umgangen werden, erklingt CD in der ungetrübten Reinheit des Originals.

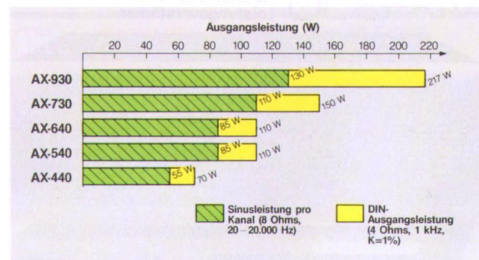
## Baß-, Mitten- und Höhenregler mit linearer Mittelstellung

Regler für drei Bereiche gestatten vielfältige Klangregie. Der Mittenregler erweist sich als besonders nützlich zur Akzentuierung von Stimmen. So kann z. B. die Verständlichkeit von Dialogen auf Video verbessert werden.

## Stufenlos regelbare Loudness

Die verminderte Leistungsfähigkeit des menschlichen Gehörs im Bereich hoher und tiefer Frequenzen beim leisen Hören wird durch Yamahas stufenlos regelbare Loudness in idealer Weise kompensiert. Die angemessene Klangperspektive wird durch eine Dämpfung der Mitten bis zu 40 dB geleget.

## Vergleich der Ausgangsleistung



- Active Servo Processing-Verstärker
- HCA-Schaltkreis
- Höchste Impulsleistung und Niederimpedanz-Stabilität
- Vor-/Endstufen-Auftrennung
- Völlig separater Aufbau von

Vor- und Endstufe ■ Separater Vorverstärker mit CD-Direktschaltung ■ Rec Out-Wahlschalter ■ Eingangs-Pufferverstärker für Tuner/CD ■ Stufenlos regelbare Loudness ■ Phono MM/MC-Wahlschalter ■ Schaltbarer Subsonic- und Höhenfilter ■ Anschlußbereit für Active Servo Processing- und konventionelle Lautsprecher

# VOLLVERSTÄRKER

## AX-730 Natural Sound Vollverstärker



- Active Servo Processing-Verstärker
- HCA-Schaltkreis
- Höchste Impulsleistung und Niederimpedanz-Stabilität
- Vor-/Endstufen-Auftrennung
- Völlig separater Aufbau von

Vor- und Endstufe ■ Separater Vorverstärker mit CD-Direktschaltung ■ Rec Out-Wahlschalter ■ Eingangs-Pufferverstärker für Tuner/CD ■ Stufenlos regelbare Loudness ■ Phono MM/MC-Wahlschalter ■ Schaltbarer Subsonicfilter ■ Anschlußbereit für Active Servo Processing- und konventionelle Lautsprecher ■ Testergebnis s. S. 31

## AX-540 Natural Sound Vollverstärker



- Hohe Impulsleistung
- Niederimpedanz-Stabilität
- CD Direkt-Schalter
- Rec Out-Wahlschalter
- Tone Bypass-Schalter
- Pure Current Phonozentzer
- Stufenlos regelbare

Loudness ■ Baß und Höhenregler mit linearer Mittenstellung ■ Separater Klangregelverstärker ■ Eingangs-Pufferverstärker für Tuner/CD ■ Phono MM/MC-Wahlschalter ■ 2 Tape-, 6 Eingänge insgesamt ■ Schaltbarer Subsonicfilter ■ Zusatz-Prozessorschleife ■ Mono/Stereo-Umschaltung ■ Großzügig dimensionierte Dämpferfüße

## Technische Daten—Vollverstärker

	AX-930	AX-730	AX-640	AX-540	AX-440
Sinusleistung pro Kanal (8 Ohm)	130 W (K=0.005%)	110 W (K=0.005%)	85 W (K=0.005%)	85 W (K=0.01%)	55 W (K=0.015%)
Impulsleistung pro Kanal (8/6/4/2 Ohm)	190/240/300/400 W	185/225/280/335 W	140/170/200/220 W	140/170/200/220 W	98/112/126/142 W
DIN, 1 kHz, 4 Ohm (K=1%)	217 W	150 W	110 W	110 W	70 W
Gesamtklirfaktor (20-20.000 Hz)	0.005/0.003%	0.005/0.003%	0.007/0.003%	0.007/0.003%	0.008/0.004%
Phono MC/MM					
Frequenzgang (20-20.000 Hz)					
CD etc.	+0, -0.5 dB	+0, -0.5 dB	±0.5 dB	±0.5 dB	±0.5 dB
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz					
Phono MC	160 µV/220 Ohm	160 µV/220 Ohm	160 µV/220 Ohm	160 µV/220 Ohm	160 µV/220 Ohm
Phono MM	2.5 mV/47 kOhm	2.5 mV/47 kOhm	2.5 mV/47 kOhm	2.5 mV/47 kOhm	2.5 mV/47 kOhm
CD etc.	150 mV/50 kOhm	150 mV/50 kOhm	150 mV/47 kOhm	150 mV/47 kOhm	150 mV/50 kOhm
Geräuschspannungsabstand (B/F-A-Netz)					
Phono MC/Phono MM/CD etc.	78/93/106 dB	76/92/105 dB	76/92/102 dB	76/92/102 dB	75/91/106 dB
Abmessungen (B x H x T)	435 x 165 x 418 mm	435 x 165 x 418 mm	435 x 141 x 332 mm	435 x 141 x 332 mm	435 x 134 x 332 mm
Gewicht	15.0 kg	12.0 kg	8.0 kg	7.8 kg	6.2 kg

Technische Änderungen vorbehalten.



## TUNER

### ZF-Verstärker mit Absolut Linear Phase ("Alpha"-Schaltung)

Alpha  
Mit einer eindrucksvollen Trennschärfe von 90 dB ist der ZF-Verstärker mit absolut linearer Phase bestens gegen Interferenz geschützt und weist selbst bei großer Senderdichte optimale Phasenlinearität auf.

### Computer Servo Lock-Abstimmung

Zukunftsorientierte Mikrocomputer-Steuerung sichert unter jeglichen Bedingungen optimalen Empfang. Je nach Signalqualität wird die ideale Empfangsart bestimmt. PLL-Synthesizer-Abstimmung für schwache Signale und UKW-Servo für Signale mit geringer oder überhaupt keiner Interferenz.

### TX-1000 RS Natural Sound UKW/MW-Tuner



- Alpha-Schaltkreis ■ Computer Servo Lock (CSL)-Abstimmung
- Digitale Feinabstimmung ■ Antennen-Wahlschalter ■ Stereo-MPX-Demodulator mit geringem Klirgrad und hoher Kanaltrennung
- 24 Stationsspeicher zum Direktabruf ■ Speicher für 6 Abstimmarten ■ Anzeige der Senderfrequenz oder -kennung
- Neuartige Multifunktions-LCD-Anzeige ■ Anzeige der Signalqualität durch 24 Segmente ■ Wahlschalter für ZF-Betriebsart (Auto/Manual) ■ High-Blend-Wahlschalter ■ Automatische Stereo/Mono-Abstimmung ■ Fernsteuerung im Lieferumfang
- Integriert in das RS-Fernsteuersystem



### TX-540 RS Natural Sound UKW/MW-Tuner



- Direct PLL-Synthesizer-Abstimmung ■ ZF-Verstärker mit Absolut Linear Phase (Alpha-Schaltkreis) ■ Speicher für 4 Abstimmarten
- 2-stufiger ZF-Wahlschalter ■ 24 Stationsspeicher zum Direktabruf ■ High Blend-Wahlschalter ■ Anzeige der Senderfrequenz oder -kennung
- IR-Fernbedienung (V47320) als Zubehör ■ Rotary Encoder-Abstimmung und Tuning Lock ■ Anzeige der Signalqualität durch 24 Segmente ■ Neuartiger MW-Hochleistungs-Rahmenantenne

(als Zubehör)

### Technische Daten—Tuner

	TX1000	TX930	TX540	TX340
UKW 50 dB Empfindlichkeitsschwelle (IHF)	Mono 1,6 µV (15,3 dB) Stereo 20 µV (37,2 dB)	Mono 1,55 µV (15,1 dB) Stereo 21 µV (37,7 dB)	Mono 1,55 µV (15,1 dB) Stereo 21 µV (37,7 dB)	Mono 1,6 µV (15,3 dB) Stereo 21 µV (37,7 dB)
UKW Trennschärfe (IHF)	90 dB	90 dB	90 dB	90 dB
UKW-Geräuschspannungsabstand (IHF)	96/90 dB	96/90 dB	90/85 dB	82/76 dB
UKW-Klirrfaktor (Mono, 1 kHz)	0,02%	0,02%	0,02%	0,01%
UKW-Frequenzgang	20–15.000 Hz, ±0,5 dB	20–20.000 Hz, ±0,5 dB	20–15.000 Hz, ±0,5 dB	30–15.000 Hz, ±0,5 dB
MW-Empfindlichkeit	250 µV/m	100 µV/m	100 µV/m	100 µV/m
MW-Geräuschspannungsabstand	55 dB	52 dB	50 dB	50 dB
Abmessungen (B x H x T)	435 x 95 x 366,5 mm	435 x 76 x 320 mm	435 x 72,5 x 320 mm	435 x 72 x 237 mm
Gewicht	6,1 kg	3,4 kg	3,1 kg	2,1 kg

Technische Änderungen vorbehalten.

### Digitale Feinabstimmung

Dieses Extra gestattet, manuell in feinen Schritten, von der Frequenz einer Station abzuweichen, um in der Selektivitätskurve des Signals genau den Punkt zu bestimmen, an dem das Rauschverhalten ideal ist.

### Zweifache Stationsanzeige

Das Display zeigt entweder die Senderfrequenz oder — wodurch sich der Komfort sehr erhöht — eine vom Benutzer gewählte, aus 4 Buchstaben bestehende Kurzbezeichnung des Senders an.

### Neuartige Multifunktions-LCD-Anzeige

Die ZF-Betriebsart wird graphisch dargestellt; Frequenz oder Kennung des Senders, Speichernummer und sämtliche Betriebsarten werden besonders übersichtlich angezeigt.

### TX-930 RS Natural Sound UKW/MW-Tuner



- Computer Servo Lock (CSL)-Abstimmung ■ Digitale Feinabstimmung
- ZF-Verstärker mit Absolut Linear Phase (Alpha-Schaltkreis) ■ Speicher für 6 Abstimmarten ■ 2-stufiger ZF-Wahlschalter ■ 24-Stationsspeicher zum Direktabruf
- High Blend-Wahlschalter ■ Antennen-Wahlschalter ■ Anzeige der Senderfrequenz oder -kennung
- IR-Fernbedienung (V47320) als Zubehör ■ Wahlschalter für HF-Dämpfung ■ Rotary Encoder-Abstimmung ■ Neuartiger MW-Hochleistungs-Rahmenantenne
- Testergebnis s. S. 31

(als Zubehör)

### TX-340 RS Natural Sound UKW/MW-Tuner



- Direct PLL-Synthesizer-Abstimmung
- Senderschlau ■ Manuelle Abstimmung auf- und abwärts
- Speicherung der Abstimmart ■ 16 Stationsspeicher zum Direktabruf
- Multifunktions-LCD-Anzeige ■ Anzeige der Signalqualität durch 5 Segmente

## RECEIVER

### Absolut lineare Verstärkung



Der ALA-Schaltkreis ist herkömmlichen Schalt- und Bias-Verstärkerkonzepten deutlich überlegen. Sowohl im Class A- als auch im Class AB-Betrieb

wird das Musiksinal zwischen Ein- und Ausgang völlig linear und verzerrungsfrei verarbeitet. Da die ALA-Schaltung auch bei höchsten musikalischen Impulsspitzen beispielhafte Klangreinheit und absolute Linearität gewährleistet, ist sie der ideale Partner digitaler Tonträger.

### Raumklang-Prozessor

Der RX-930 verfügt über 3 Raumklang-Systeme: Dolby® Surround, Natural Surround und Simulated Surround. Dolby Surround versetzt den Betrachter von Filmen in das Zentrum des Geschehens. Während der Wiedergabe kommerzieller Videobänder oder Bildplatten kommen Musik- und Klangeffekte auch von hinten und von den Seiten. Natural Surround erzielt vergleichbare Wirkungen mit nicht speziell codierten Tonträgern, während Simulated Surround Mono-Signale um die Dimension der Tiefe erweitert.

### RX-930 RS Natural Sound UKW/MW Stereo Receiver



- 8 AV-Eingänge: 3 Video/8 Audio
- 3 Raumklang-Systeme (Dolby, Natural- und Pseudo-Surround)
- 4-Kanal-Verstärker ■ Pegelregler für hinten ■ ALA (Absolute Linear Amplification) ■ Hohe Impulsleistung ■ Niederimpedanz-Stabilität
- CD Direct-Wahlschalter und exklusiver Verstärker ■ Tone Bypass-Wahlschalter ■ Vor-/Endstufen-Auftrennung vom und hinten ■ 8-stufiger Rec-Out-Wahlschalter
- Stufenlos regelbare Loudness ■ Schlummerschaltung
- Direct PLL-Frequenzzähler Synthesizer-Abstimmung
- Neuartiger MW-Hochleistungs-Rahmenantenne ■ IR-Fernbedienung

### Hohe Impulsleistung und Niederimpedanz-Stabilität

Yamaha-Receiver stellen für die souveräne Bewältigung leistungszehrender musikalischer Impulssitzen digitaler Tonträger höchste Leistungsreserven bereit. Sorgfältig konstruierte Netzteile und Endstufen werden durch Schwankungen im Niederimpedanz-Bereich nicht irritiert.

### Direct PLL-Frequenzzähler Synthesizer-Abstimmung

Das hervorragende Abstimm-System garantiert stets klaren Empfang, da die Frequenz präzise festgehalten wird und kein Interferenz verursachendes HF-Rauschen auftritt. Mikroprozessor-kontrolliert erhöht der Frequenzzähler die Abstimm-Präzision während des Suchlaufs oder der Wiedergabe eines gespeicherten Senders.

### Stufenlos regelbare Loudness

Der verminderten Empfindlichkeit des menschlichen Gehörs für Tiefen und Höhen bei leisen Pegeln begegnet die Loudness durch Absenkung der Mitten. So ist auch bei leisem Hören die präzise Einstellung des gewünschten Klangeindrucks gewährleistet.

### Simultan-Programmbetrieb

Der Record Out-Wahlschalter in Yamaha-Receivern schaltet jede gewünschte Programmquelle auf den Aufnahme-Ausgang. Er gestattet das Hören eines Programms bei gleichzeitiger Bandaufzeichnung eines anderen. Ein Ausstattungsmerkmal, das aus jedem AV-System das Beste macht.

### RX-350 Natural Sound UKW/MW Stereo Receiver

Lieferbar ab Herbst 1990



- Hohe Impulsleistung
- Niederimpedanz-Stabilität
- CD Direct-Wahlschalter
- Dynamische Baß-verstärkung
- 4 Eingänge

- Stufenlos regelbare Loudness
- Tape Monitor-Wahlschalter
- Direct PLL-Synthesizer-Abstimmung
- 16 Stationsspeicher zum Direktabruf und Speicherung der Abstimmart
- Auto Stereo/Manual Mono-Wahlschalter
- Senderschlau
- Manuelle Abstimmung auf- und abwärts
- Anzeige der Signalqualität durch 5 Segmente
- Neuartiger MW-Hochleistungs-Rahmenantenne

### Technische Daten—Receiver

	RX930	RX350
Sinusleistung pro Kanal (8 Ohm, 20–20.000 Hz)	vorn 85 W (K=0,015%) hinten 25 W (K=0,08%)	35 W (K=0,04%)
DIN (4 Ohm, 1 kHz)	130 W (K=1%)	47 W (K=1%)
Impulsleistung pro Kanal (86/4/2 Ohm)	130/150/190/200 W	60/70/80/82 W
Frequenzgang (CD etc.)	20–20.000 Hz, +0, –0,3 dB	20–20.000 Hz, ±0,5 dB
Gesamtklirrfaktor (Phono MM bis Rec Out, 3 V)	0,003%	0,01%
Geräuschspannungsabstand (IHF-A, Phono MM)	92 dB	82 dB
UKW Empfindlichkeitsschwelle (50 dB, Mono, 75 Ohm)	1,55 µV (15,1 dB)	1,55 µV (15,1 dB)
UKW Trennschärfe	55 dB	85 dB
UKW Geräuschspannungsabstand (DIN) Mono/Stereo	75/70 dB	75/70 dB
UKW Klirrfaktor (Stereo, 1 kHz)	0,07%	0,2%
MW Empfindlichkeit	100 µV/m	250 µV/m
Abmessungen (B x H x T)	435 x 141 x 373,5 mm	435 x 126 x 290,7 mm
Gewicht	10,6 kg	5,2 kg

Technische Änderungen vorbehalten.



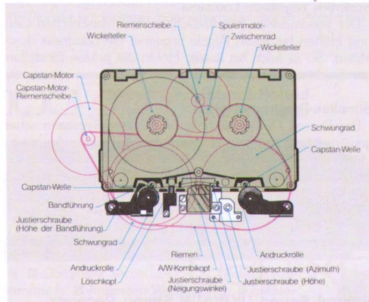
## KASSETTENDECKS

Hochkarätige Technik und Ausstattung verleihen Yamahas Kassettendecks eine Spitzenposition unter den Besten. Dabei stehen Dreikopf-, Auto Reverse- und Doppel-Decks zur Wahl, die durch ausgezeichnete Wiedergabe brillieren. Die Krönung ununterbrochener Spielfreude präsentiert sich jedoch in Doppel-Decks mit Auto Reverse. Yamahas zukunftsorientierte Technologie garantiert Klangdimensionen auf höchstem Niveau.

### Closed Loop Doppel-Capstan-Antrieb

Diese ultra-präzise Antriebsart gewährleistet höchste exakten und stabilen Bandtransport für weit überlegene musikalische Qualitäten. Da das Band sowohl vor als auch hinter den Tonköpfen transportiert wird, ist es stets gespannt: Modulationsverzerrungen sind ausgeschlossen.

### Closed Loop Doppel-Capstan-Antrieb



### Amorpher Tonkopf

Yamaha amorpher, besonders langlebiger Aufnahme/Wiedergabe-Tonkopf besitzt ideale magnetische Eigenschaften. Aus 12 Schichten aufgebaut, verfügt er über ausgeprägte Qualitäten im Hochtonbereich. Exzellenter Klang resultiert aus minimalem Klingrad und Rauschen.

## KX-1200 RS

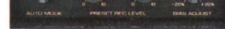
Natural Sound Kassettendeck



Edelholz: Seitenteile als Zubehör lieferbar

- Dreikopf-System ■ Doppel-Capstan-Antrieb mit geschlossener Schreife
- ORBIT (Optimum Record Bias Tuning) ■ Amorpher Aufnahme- und Wiedergabe-Tonkopf ■ Doppelt ausgelegter dbx\*\* Dynamik-Expander
- Doppelte Dolby\* B und C Auslegung ■ Dolby HX Pro—Dynamische Bias-Regelung ■ Anzeige für optimale Aussteuerung ■ Master Fader
- Vor- und Rückspulen in 2 Geschwindigkeiten ■ Auto Monitor
- Musiksuchlauf ■ Timeranschluß für Aufnahme und Wiedergabe
- Gesamt- und Segment-Wiederholung (0+→Memory) ■ IR-Fernbedienung
- 9 Titel programmierbar ■ Intro Scan in beide Laufrichtungen
- Restzeitanzeige

■ Testergebnis s. S. 31



Verdecktes Bedienfeld

### Dreikopf-System

Drei separate Köpfe sind speziellen Aufgaben zugeordnet: Aufnahme, Wiedergabe und Löschen. Jeder Kopf ist in Material und Konstruktion auf seine Funktion optimal zugeschnitten. Da nur für den jeweiligen Zweck bestimmt, sind maximale Leistung und Klangperfektion gewährleistet.

### Feinabstimmung durch ORBIT und α-ORBIT

Yamaha exklusiver ORBIT (Optimum Record Bias Tuning)-Schaltkreis gewährleistet optimale Einstellung der Vormagnetisierung für jede Bandsorte. Darüber hinaus justiert der α-ORBIT (Automatic Optimum Record Bias and Sensitivity Tuning)-Schaltkreis neben der Vormagnetisierung auch vollautomatisch die Empfindlichkeit. Beide Systeme realisieren Bandaufzeichnungen auf höchstem musikalischen Niveau.

### Play Trim

Dieses exklusive Ausstattungsmerkmal kompensiert Abweichungen in der Arbeitsweise des Dolby-Systems, die bei fremdgespielten Kassetten auftreten können.

### Aufnahme und Wiedergabe im Auto Reverse-Betrieb

Yamaha rotierendes Kopfsystem und der blitzschnelle Wendemechanismus stehen für kompromißlose musikalische Qualität bei Aufnahme und Wiedergabe im Auto Reverse-Betrieb. Präzisionsmechanik garantiert sanften und zuverlässigen Bandtransport. Der ausgedehnte lineare Frequenzbereich bis zu 20.000 Hz trägt zur völlig naturgetreuen Aufzeichnung dynamischer CDs bei.

### Relay Play

Nach Abspielen von Deck A setzt Deck B vollautomatisch das musikalische Vergnügen fort. Relay Play ist für beide Laufrichtungen beider Decks geschaltet und wiederholt den gesamten Vorgang achtmal: Das entspricht einem Musikprogramm von 24 Stunden.

## KX-930 RS

Natural Sound Kassettendeck



- Dreikopf-System ■ α-ORBIT (Automatic Optimum Record Bias and Sensitivity Tuning) ■ Amorpher A/W-Tonkopf, aus 12 Schichten aufgebaut
- Direktgekoppelter Super Low Noise-Wiedergabe-Operationsverstärker
- Aufnahme-Operationsverstärker mit hoher Ausgangsspannung
- Tracking Regulator-Stromversorgung ■ Doppel Dolby B, C ■ Dolby HX Pro—Dynamische Bias-Regelung ■ Anzeige für optimale Aussteuerung
- Breitbandige Aussteuerungsanzeige (–40 bis +12 dB) durch 19 Segment mit Spitzenwertspeicher ■ Master Fader ■ Play Trim-Justierung
- Vor- und Rückspulen in 2 Geschwindigkeiten ■ Auto Monitor
- Direkter Musiksuchlauf\* ■ Memory und 0-Stop ■ Gesamt- und Segment-Wiederholung (0+→Memory) ■ Speicherung von Grundeinstellungen (Bandabstimmung (α-ORBIT) MPX-Filter (ein/aus) Dolby B/C, Bandzählwerk) ■ 9 Titel programmierbar\* ■ Intro Scan in beide Laufrichtungen
- Restzeitanzeige ■ IR-Fernbedienung

\* Nur per Fernbedienung

## KASSETTENDECKS

## KX-530 RS Natural Sound Kassettendeck



- Besonders stabiler 3-Motorenantrieb (2+1) ■ Logische Mikrocomputersteuerung ■ Amorpher A/W-Tonkopf, aus 12 Schichten

aufgebaut ■ Direktgekoppelter Super Low Noise-Wiedergabe-Operationsverstärker ■ Aufnahme-Operationsverstärker mit hoher Ausgangsspannung ■ Tracking Regulator-Stromversorgung ■ Dolby B, C ■ Dolby HX Pro—Dynamische Bias-Regelung ■ Play Trim-Justierung ■ Anzeige für optimale Aussteuerung ■ Vielfältige LCD-Anzeige ■ Echtzeit-Zählwerk mit 4 Ziffern ■ Restzeitanzeige ■ Breitbandige LCD-Aussteuerungsanzeige (–30 bis +12 dB) durch 16 Segment mit Spitzenwertspeicher ■ Master Fader ■ Vor- und Rückspulen in 2 Geschwindigkeiten ■ Musik- und Direktsuchlauf\* ■ 9 Titel programmierbar\* ■ Intro Scan in beide Laufrichtungen ■ Memory- und 0-Stop ■ Gesamt- und Segment-Wiederholung (0+→Memory) ■ IR-Fernbedienung (RS-K5) als Zubehör

\* Nur per Fernbedienung

## KX-330 RS Natural Sound Kassettendeck



- Amorpher A/W-Tonkopf, aus 12 Schichten aufgebaut ■ Dolby B, C ■ Dolby HX Pro—Dynamische Bias-Regelung ■ Play Trim-Justierung

■ Anzeige für optimale Aussteuerung (Normal, CrO<sub>2</sub>, Reineisen) ■ Zählwerk mit 3 Ziffern ■ Breitbandige LCD-Aussteuerungsanzeige (–30 bis +12 dB) durch 13 Segment mit Spitzenwertspeicher ■ Auto Rec Mute ■ Rec Return ■ Memory- und 0-Stop ■ Gesamt- und Segment-Wiederholung (0+→Memory) ■ Intro Scan in beide Laufrichtungen ■ Musiksuchlauf ■ IR-Fernbedienung (RS-K3) als Zubehör

## KX-R730 RS Natural Sound Auto Reverse Kassettendeck



- Auto Reverse mit optischem Sensor für Aufnahme und Wiedergabe
- Besonders stabiler 2+2-Motorenantrieb ■ Amorpher Tonkopf, in 12 Schichten aufgebaut ■ Direktgekoppelter Super Low Noise-Wiedergabe-Operationsverstärker ■ Aufnahme-Operationsverstärker mit hoher Ausgangsspannung
- Mikrocomputergesteuerte Aufnahmeautomatik mit digitaler Pegelregelung ■ Dolby B, C ■ Dolby HX Pro—Dynamische Bias-Regelung ■ Integrierte Zeitanzeige und doppelte Timer-Funktion ■ Breitbandige Aussteuerungsanzeige (–30 bis +16 dB) durch 13 Segment mit Spitzenwertspeicher ■ Echtzeit-Zählwerk mit 4 Ziffern und Restzeitanzeige
- Intro Scan in beide Laufrichtungen\* ■ 9 Titel programmierbar\* ■ Direkte Titelanwahl\* ■ Blank Skip ■ Vor- und Rückspulen in 2 Geschwindigkeiten ■ IR-Fernbedienung

\* Nur per Fernbedienung

## KX-250 RS Natural Sound Kassettendeck



- Hard Permalloy-Tonkopf ■ Vollogik-Steuerung ■ Dolby B, C ■ Dolby HX Pro—Dynamische Bias-Regelung ■ Play Trim ■ Manuelle Bias-Regelung ■ LED-Spitzenwertanzeige durch 7 Segmente ■ Rec Return
- Auto Rec Mute ■ Automatische Bandsoleneinstellung ■ Intro Scan in beide Laufrichtungen ■ Musiksuchlauf ■ MPX-Filter ■ Timer-Aufnahme und Wiedergabe ■ Gesamt-Wiederholung (0+→Memory) ■ Wiederholung eines Abschnitts
- IR-Fernbedienung (RS-K3) als Zubehör

## Technische Daten—Kassettendecks

	KX-1200	KX-930	KX-530	KX-330	KX-250	KX-R730
Gleichlaufschwankungen	WRMS/WPEAK 0,03% / ±0,06%	0,03% / ±0,08%	0,05% / ±0,08%	0,05% / ±0,08%	0,05% / ±0,08%	0,05% / ±0,08%
Geräuschspannungsabstand	ohne Dolby dbx 61 dB	61 dB	60 dB	60 dB	58 dB	60 dB
	Dolby B 69 dB	69 dB	68 dB	68 dB	66 dB	68 dB
	Dolby C 77 dB	77 dB	76 dB	76 dB	74 dB	76 dB
	dbx 95 dB					
Frequenzgang (–20 dB, Reineisen)	20–24.000 Hz, ±3 dB	20–22.000 Hz, ±3 dB	20–20.000 Hz, ±3 dB	20–20.000 Hz, ±3 dB	20–19.000 Hz, ±3 dB	20–20.000 Hz, ±3 dB
Gesamtklirrfaktor	0,5%	0,7%	0,8%	0,8%	1,0%	0,8%
Abmessungen (B×H×T)	435×134×379 mm	435×122×275 mm	435×117×273 mm	435×112×273 mm	435×123×300 mm	435×123×300 mm
Gewicht	7,9 kg	4,9 kg	4,7 kg	4,6 kg	4,2 kg	5,4 kg

\* Dolby und Dolby HX Pro sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation. vorbehalten.

\*\* dbx ist ein eingetragenes Warenzeichen der dbx incorporated.

Technische Änderungen



## KASSETTENDECKS

### KX-W900 RS

Natural Sound Twin-Kassetendeck



- Auto Reverse bei Aufnahme und Wiedergabe beider Decks
- Gleichzeitige unabhängige Aufnahme ■ Hochwertiger amorpher Tonkopf ■ Automatik-, Skip-, Zufalls-, manuelles, High Speed- und Cross Dolby-Kopieren ■ Relais-Aufnahme und -Wiedergabe ■ Dolby B, C ■ Dolby HX Pro—Dynamische Bias-Regelung ■ Super Bias ■ Zufallsbetrieb\* ■ Musiksüchlauf ■ Intro Scan\* ■ Restzeitanzeige ■ IR-Fernbedienung

\* Nur per Fernbedienung.

### KX-W332 RS

Natural Sound Doppel-Kassetendeck



- Auto Reverse Doppel-Deck ■ Schnellumkehrung durch optischen Sensor (Deck A) ■ Solider 2-Motorenantrieb
- Amorpher Tonkopf, in 12 Schichten aufgebaut (Deck A)
- Dolby B, C ■ Dolby HX Pro—Dynamische Bias-Regelung
- 2 Kopiergeschwindigkeiten ■ LED-Spitzenwertanzeige durch 6 Segmente ■ Logische Mikrocomputersteuerung
- Gesamtwiederholung ■ Auto Rec Mute ■ Umschalter für Reverse-Betrieb ■ Automatische Bandsorteneinstellung ■ Rec Return ■ Relais-Wiedergabe ■ Musiksüchlauf ■ IR-Fernbedienung (RS-KW5T) als Zubehör

### RS-K5

Fernsteuerung als Zubehör

(für KX-530)

- Kompakter Geber mit 27 Tasten
- Vielseitige

Fernbedienung für Aufnahme- und Wiedergabe-Funktionen einschließlich des Programmspeichers (maximal 9 Titel)

### RS-K3

Fernsteuerung als Zubehör

(für KX-330 und KX-250)

- Kompakter Geber mit 10 Tasten
- Fernsteuerung für

alle wesentlichen Aufnahme- und Wiedergabe-Funktionen

### KX-W602 RS

Natural Sound Doppel-Kassetendeck



- Auto Reverse bei Aufnahme und Wiedergabe beider Decks
- Blitzschnelle Umkehr der Laufrichtung ■ Dolby HX Pro—Dynamische Bias-Regelung (Deck A) ■ Relais-Aufnahme und -Wiedergabe ■ Zufallsbetrieb\* ■ Amorpher Tonkopf ■ Dolby B, C
- Automatische Bandsorteneinstellung ■ Rec Return ■ Auto Rec Mute ■ Intro Scan in beide Laufrichtungen\* ■ Direkter Musiksüchlauf\* ■ 2 Kopiergeschwindigkeiten ■ Skip/Programm-Kopieren automatisch und manuell ■ Relais-Aufnahme und -Wiedergabe per Timer ■ Restzeitanzeige ■ Regler für Aussteuerungspegel und -balance
- Vollogik-Steuerung\* ■ MPX-Filter ■ Umschalter für Reverse-Betrieb ■ IR-Fernbedienung

\* Nur per Fernbedienung.

### KX-W232 RS

Natural Sound Doppel-Kassetendeck



- Solider 2-Motorenantrieb ■ Hardpermalloy-Tonkopf (Deck A)
- Dolby B, C ■ 2 Kopiergeschwindigkeiten ■ LED-Spitzenwertanzeige durch 6 Segmente ■ Auto Rec Mute
- Automatische Bandsorteneinstellung ■ Rec Return ■ Relais-Wiedergabe (Deck A auf Deck B) ■ Musiksüchlauf ■ IR-Fernbedienung (RS-KW5T) als Zubehör

### RS-KW5T

Fernsteuerung als Zubehör

(für KX-W332 und KX-W232)

- Kompakter Geber
- Fernsteuerung der Aufnahme- und Wiedergabe-Funktionen

## Technische Daten—Kassetendeck

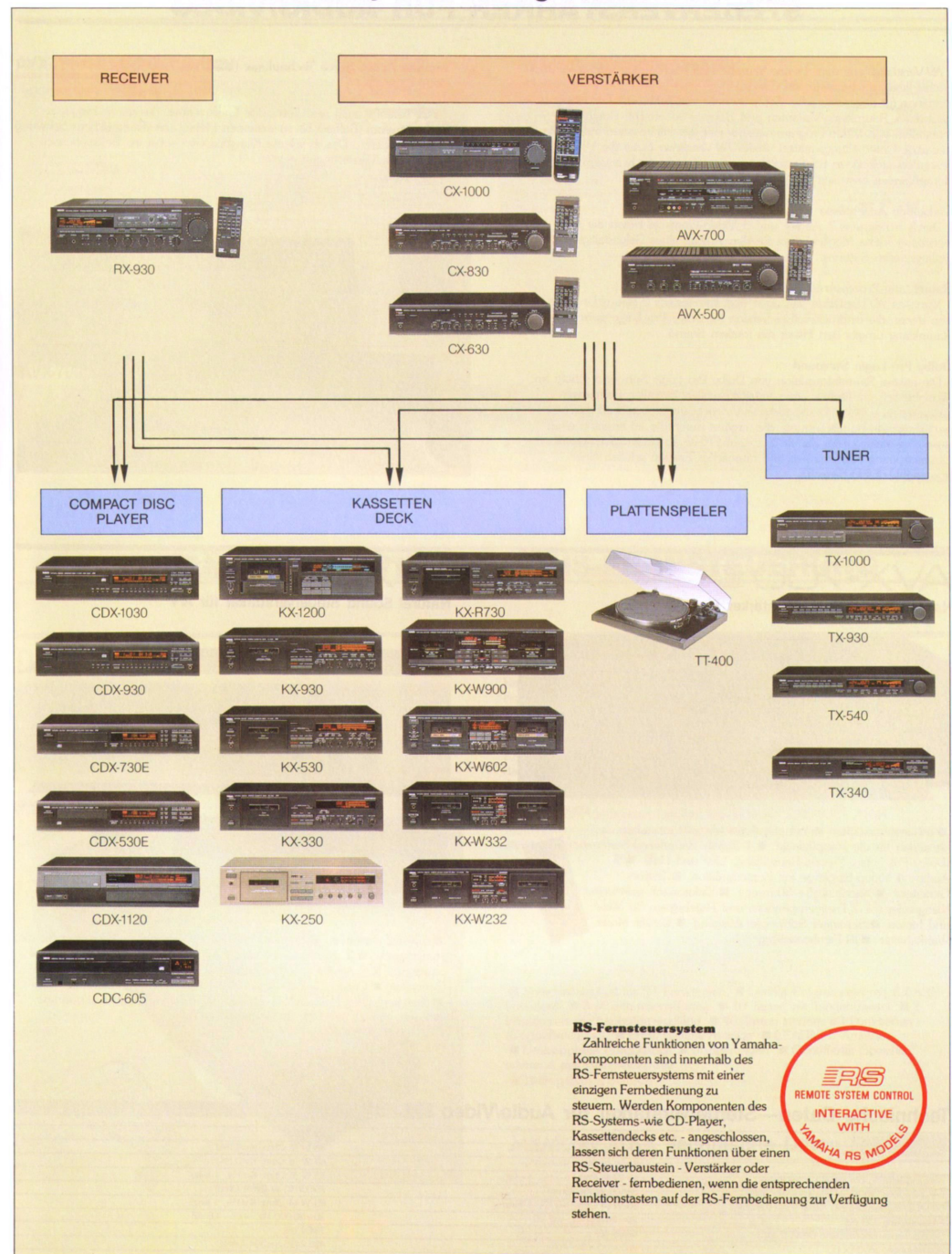
	KX-W900	KX-W602	KX-W332	KX-W232
Gleichlaufschwankungen	WRMS/WPEAK 0,05%/±0,08%	0,05%/±0,08%	0,08%/±0,15%	0,08%/±0,15%
Geräuschspannungsabstand	ohne Dolby/dbx 58 dB	58 dB	58 dB	58 dB
	Dolby B 66 dB	66 dB	66 dB	66 dB
	Dolby C 74 dB	74 dB	74 dB	74 dB
Frequenzgang (–20 dB, Reineisen)	20–20.000 Hz, ±3 dB	20–20.000 Hz, ±3 dB	20–20.000 Hz, ±3 dB	20–18.000 Hz, ±3 dB
Gesamtklirrtaktor	1,0%	0,8%	0,8%	0,8%
Abmessungen (B x H x T)	435 x 132 x 305 mm	435 x 117 x 271,5 mm	435 x 117 x 268 mm	435 x 117 x 268 mm
Gewicht	7,0 kg	5,5 kg	4,9 kg	4,7 kg

\* Dolby und Dolby HX Pro sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

\*\* dbx ist ein eingetragenes Warenzeichen der dbx incorporated.

Technische Änderungen vorbehalten.

## YAMAHA RS-Fernsteuersystem-Konfiguration



### RS-Fernsteuersystem

Zahlreiche Funktionen von Yamaha-Komponenten sind innerhalb des RS-Fernsteuersystems mit einer einzigen Fernbedienung zu steuern. Werden Komponenten des RS-Systems wie CD-Player, Kassetendecks etc. - angeschlossen, lassen sich deren Funktionen über einen RS Steuerbaustein - Verstärker oder Receiver - fernbedienen, wenn die entsprechenden Funktionstasten auf der RS-Fernbedienung zur Verfügung stehen.





## STEUERVERSTÄRKER FÜR AUDIO/VIDEO

AV-Verstärker aus dem Hause Yamaha sind hochwertige Verstärker und höchst flexible Schaltzentralen zugleich. Von diesem zentralen Punkt werden Eingänge für angeschlossene Komponenten und zahlreiche Funktionen wie Lautstärke, Raumklang-Varianten und Balance beherrscht. Durch die Integration von Video-Programmen gewinnt das HiFi-System eine völlig neue Unterhaltungsqualität. Jeder AV-Verstärker bietet die Vorzüge der besonders vielseitigen RS-Systemfernbedienung, die auch andere geeignete Komponenten ansteuert.

### Vielseitige Anschlüsse

Durch mindestens 7 Audio- und 3 Video-Eingänge bieten die AV-Verstärker reiche Möglichkeiten für den Aufbau eines vielseitigen audiovisuellen Systems.

### Raumklang-Prozessoren

Yamas AV-Verstärker verfügen über mindestens 2 Raumklang-Systeme, von denen die eindrucksvollste Version im Dolby Pro Logic Surround liegt. Raumklang umgibt den Hörer mit totalem Sound.

### Dolby Pro Logic Surround

Die präzise Rauminformation von Dolby Pro Logic Surround schafft im Wohnbereich die Illusion eines anspruchsvollen, mit allen Raffinessen ausgestatteten Kinos. Dolby-codierte Videocassetten bestehen durch herausragende Kanalrennung, die ergänzt durch die Information eines separaten Mittenkanals die eindrucksvolle Raumsimulation perfektioniert. Unübertroffene Klangreinheit und räumliches Erleben erfüllen einen ausgedehnten Hörbereich.

Yamaha Active Servo Technologie (YST)  
(siehe Seite 26)



YST befähigt auch sehr kompakte Lautsprecher, das ganze Frequenz-Spektrum vom Tiefbaß bis zu extremen Höhen mit dynamischem Schwung zu reproduzieren. Das exzellente Klangbild wird selbst im Tiefbaßbereich kaum durch Verzerrungen getrübt.



## AVX-700 RS



Natural Sound Steuerverstärker für A/V



- 5-Kanal-Verstärker ■ Yamaha Active Servo Processing-Verstärker für die Hauptkanäle ■ 4 digitale Raumklang-Systeme (Dolby Pro Logic, Pseudo-Raumklang, Live und Hall) ■ 9 Audio-, 4 Video-Eingänge mit Kopierfunktion ■ Testton-Generator ■ Nachhall (5 - 30 msec.) ■ Elektronisch gesteuerter Klangregler mit 2 Frequenzbändern und Pegelreglern für Mitte und hinten ■ Separater Subwoofer-Ausgang ■ Center Mode-Wahlschalter ■ IR-Fernbedienung



## AVX-500 RS



Natural Sound Steuerverstärker für A/V



- 5-Kanal-Verstärker ■ Yamaha Active Servo Processing-Verstärker für die Hauptkanäle ■ 2 digitale Raumklang-Systeme (Dolby Pro Logic, Natural Surround) ■ 7 Audio-, 3 Video-Eingänge mit Kopierfunktion ■ Testton-Generator ■ Center Mode-Wahlschalter (Aus, Normal, Phantom) ■ Klangregler für Baß, Mitten, Höhen ■ Stufenlos regelbare Loudness ■ Zusatz-Prozessorschleife ■ IR-Fernbedienung



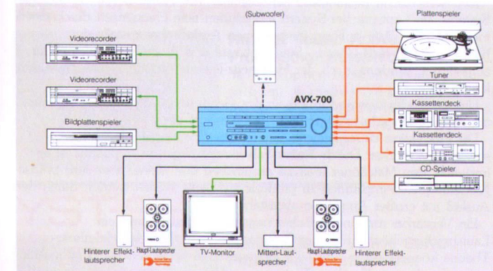
### Technische Daten—Steuerverstärker für Audio/Video

	AVX-700	AVX-500
Sinusleistung pro Kanal	65 W (8 Ohm, K=0,03%) 70 W (6 Ohm, K=0,05%)	48 W (8 Ohm, K=0,1%) 60 W (6 Ohm, K=0,1%)
Ausgangsleistung pro Kanal (Mitte/hinten)	15 W (6 Ohm, K=1%, 1 kHz)	10 W (6 Ohm, K=1%, 1 kHz)
Impulsleistung pro Kanal (Hauptkanäle, 1 kHz)	85/125 W (8/6 Ohm)	75/50/110 W (8/6/4 Ohm)
DIN-Ausgangsleistung pro Kanal (Hauptkanäle)	85 W (4 Ohm, K=1%, 1 kHz)	85 W (4 Ohm, K=1%, 1 kHz)
Frequenzgang (CD etc.)	20 - 20.000 Hz, ±2 dB	20 - 20.000 Hz, ±0, -1,0 dB
Geräuschspannungsabstand (MM/CD etc.)	86/98 dB	76/94 dB
Abmessungen (B x H x T)	435 x 145 x 377 mm	435 x 125,5 x 304,7 mm
Gewicht	10,0 kg	8,4 kg

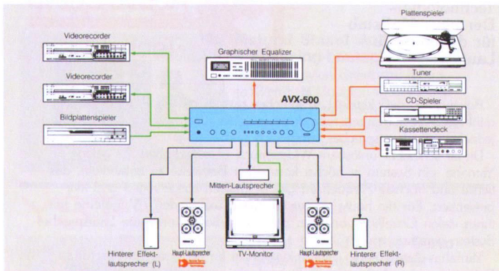
Technische Änderungen vorbehalten.

## STEUERVERSTÄRKER FÜR AUDIO/VIDEO

### AVX-700—AV-Systemaufbau



### AVX-500—AV-Systemaufbau



### AVX-700/AVX-500 Eingang

		Phono	CD	Tape 1	Tape 2	Tuner	CD/LD	VCR 1	VCR 2	AUX
AVX-700	Audio	✓	✓	✓	✓	✓	✓ (S)	✓ (S)	✓ (S)	✓
	Video						✓	✓	✓	✓ (S)
AVX-500	Audio	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	
	Video						✓	✓	✓	✓

(S): Mit S VHS Anschluß.

## LERNFÄHIGE MULTIFUNKTIONS-FERNSTEUERUNG

### MRX-100 RS

Lernfähige Multifunktions-Fernsteuerung

## MEMORY MAX



Durch einen 256-kbit 5-RAM-Speicher — leistungsfähiger als der jeder anderen Fernbedienung — ist der MRX-100 in der Lage, die Befehle anderer Fernbedienungsgeber zu erlernen. "MEMORY MAX" kann bis zu 97 Funktionen speichern und gestattet die höchstkomfortable Bedienung eines audiovisuellen Systems über eine einzige Fernbedienung.

Die Programmierung geht schnell und einfach vor sich: Die zu speichernde Fernbedienung weist mit der Front auf die Front des "MEMORY MAX" in LEARN-Funktion. Zunächst wird eine beliebige Taste des MRX-100 gedrückt, dann die korrespondierende des zu speichernden Gebers. Der Eingangswahl dienen 10 Tasten, Lautstärkeregelung durch 2 Wipptasten, 40 weitere Tasten steuern 80 Funktionen (Doppelbelegung): Die Umschaltung erfolgt durch umklappbare Adreßfelder. Darüber hinaus besitzt "MEMORY MAX" 3 Multifunktions-Tasten plus eine Kommando-Taste, die je bis zu 15 Funktionen steuern können.

- Speicherfähigkeit für 97 Funktionen ■ Leichte Programmierung (LEARN-Funktion) ■ 3 Multifunktions-Tasten ■ 10 Tasten zur Eingangswahl ■ 2 Wipptasten zur Lautstärkeregelung ■ 40 Tasten steuern 80 Funktionen (Doppelbelegung) ■ Error/Batterie-Anzeige ■ LEARNED-Anzeige ■ Umklappbare Adreßfelder ■ Markierungen ■ Gepufferter Speicher während des Batteriewechsels

■ Testergebnis s. Seite 31

### MEMORY MAX Technische Daten

	MRX-100
Batterie	4 x AA oder R06
Lebensdauer der Batterien	ca. 6 Monate
Arbeitstemperatur	0 - 40°C
Speichertemperatur	-20° bis 60°C
Abmessungen (B x H x T)	74 x 218 x 35 mm
Gewicht	240 g

Technische Änderungen vorbehalten.



## ACTIVE SERVO TECHNOLOGIE

Active Servo Technologie—  
Der neue Maßstab  
für dynamische  
Lautsprecher



Bekannt ist, daß kleine Lautsprecher zwar in großer Präzision und minimalen Verzerrungen reproduzieren, daß zur Wiedergabe tiefer Bässe jedoch große Lautsprecher erforderlich sind.

Dieser scheinbar unlösbare Widerspruch ist aufgehoben. Es gelang Yamaha, ein System in höchst kompakter Bauweise zu entwickeln, das tiefste und höchste Frequenzen gleichermaßen ausgewogen und klar präsentiert. Für die heute immer populärer werdenden AV-Systeme mit ihren vielen Einzelkomponenten bietet sich dieses kompakte Lautsprecher-System geradezu an.

Yamahas Active Servo Technologie steht für klirrfreie und tiefe Bässe. Active Servo Technologie vereint das Konzept von Lautsprecherkontrolle mit Hilfe negativer Impedanz und die akustische Verstärkung durch den Helmholtz-Resonator.

Diese Kombination von Lautsprecher und Verstärker reproduziert den Detailreichtum anspruchsvoller Tonträger mit höchster Reinheit und Klarheit. Ein konventioneller Hochtöner gibt die hohen Frequenzen wieder, während für die Tiefen ein membranloser Baß zum Einsatz kommt. Diese Konstruktion ersetzt die übliche Membran, indem sie die Baßabstrahlung des Mitteltöners, die nur eine geringe Amplitude besitzt, verstärkt.

Das Active Servo Technologie-System verbindet Bekanntes—den Einsatz konventioneller Hoch- und Mitteltöner—mit der neuen Idee, mit Hilfe negativer Impedanz den Lautsprecher fast ideal zu kontrollieren und den Baßbereich mit Hilfe des Helmholtz-Resonators zu verstärken. Das Resultat ist exzellente Klangqualität und überlegene Räumlichkeit aus einem kompakten Lautsprecher-System. Active Servo Technologie ist das ideale System für den großen Dynamikbereich digitaler Tonträger.

### Merkmale des Active Servo Technologie-Systems

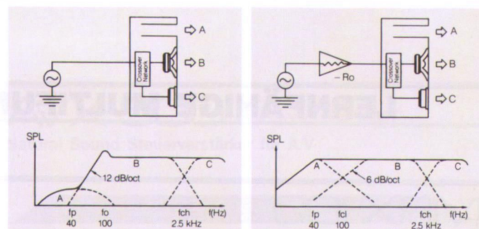
Zwei wesentliche Bestandteile kennzeichnen das Active Servo Technologie-System: das Lautsprecher-System reproduziert tiefe Frequenzen durch einen membranlosen Baß in Form eines kleinen Auslaßrohrs anstelle des herkömmlichen Baß-Chassis. Sind Gehäuse und Auslaßrohr aufeinander abgestimmt, werden—nach der Helmholtz-Theorie—kleine Signalamplituden kräftig verstärkt.

Um den Luftwiderstand innerhalb des Gehäuses zu überwinden, müssen die Amplituden sehr kraftvoll und höchst präzise sein.

Die Produktion dieser starken, ultra-präzisen Signale übernimmt ein spezieller Verstärker. Durch Treiber-Schaltkreise negativer Impedanz ist er imstande, den Mitteltöner kraftvoll anzutreiben und kleine, aber sehr präzise Niederfrequenz-Amplituden zu produzieren. Diese Wellen werden durch den Auslaß mit großer Amplitude abgestrahlt.

Ein Verstärker mit einem Treiber negativer Impedanz und ein Lautsprechergehäuse mit einer Resonanzkammer nach der Helmholtz-Theorie können daher sehr tiefe Frequenzen in verblüffender Klangqualität verzerrungsfrei wiedergeben. Fast unvorstellbar: ein Lautsprecher—so groß wie ein Blatt Papier—mit einem Frequenzbereich von den tiefsten Tiefen zu den höchsten Höhen.

Die revolutionäre Active Servo Technologie steht für eine Klangdimension, die mit herkömmlichen Systemen nicht vergleichbar ist: Ein Hörtest überzeugt.



Herkömmlicher Lautsprecher

Active Servo Technologie

## AST-A10

### Natural Sound Active Servo Processing-Verstärker



Der AST-A10 ist als Zweikanal-Leistungsverstärker speziell für Yamaha Active Servo Processing-Lautsprecher ausgelegt.

Für den Baßbereich und Eingangspegel stehen Regler zur Verfügung, um extrem tiefe Bässe zu unterdrücken und den Eingang an einen Vollverstärker oder Vorverstärker anzupassen.

Die Sinus-Ausgangsleistung ist nicht meßbar, doch entspricht sie etwa 2 × 70 W (6 Ohm, 1 kHz, K=0,01% mit Standard Cartridge). Die Dynamikleistung beträgt ungefähr 2 × 100 W (1 kHz).

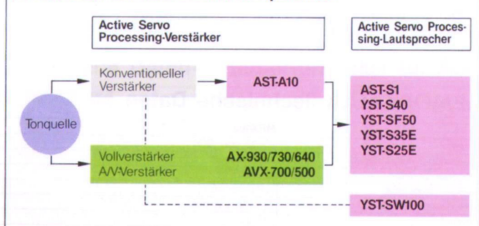
### Technische Daten—AST-A10

Sinusleistung pro Kanal (mit AST-S1, 1 kHz)	Equivalent ca. 70 W
Impulsleistung pro Kanal (mit AST-S1, 1 kHz)	Equivalent ca. 100 W
Sinusleistung pro Kanal mit beigefügter Linear-Cartridge	
6 Ohm, 1 kHz, K=0,01%	70 W
8 Ohm, 20–20.000 Hz, K=0,02%	50 W

Eingangsempfindlichkeit/Impedanz	
Eingang 1, nicht kompensiert	700 mV/20 kOhm
Eingang 2, kompensiert	10 V/4,4 kOhm
Abmessungen (B × H × T)	435 × 96 × 372 mm
Gewicht	8,5 kg

Technische Änderungen vorbehalten.

### Kombination der Active Servo-Komponenten

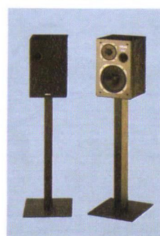


## SPS-E1

### Lautsprecherfüße für AST-S1

■ In Holz und Metall lieferbar.

Abmessungen (Höhe): 605 mm  
(Obere Platte B × T): 190 × 210 mm  
(Grundplatte B × T): 250 × 300 mm



## ACTIVE SERVO TECHNOLOGIE

## AST-S1



### Natural Sound Active Servo Processing-Lautsprecher

■ Polypropylen Breitband-Konus (φ16 cm) ■ Hochtöner-Weichkalotte (φ3 cm) ■ Magnetische Abschirmung ■ Volumen 6 Liter ■ Active Servo Processing-Cartridge

## YST-SF50



### Natural Sound Active Servo Processing-Lautsprecher

■ Flachbauweise (Tiefe: 7,15 cm) ■ 4 Polypropylen Breitband-Chassis (φ10 cm) ■ Hochtöner-Weichkalotte (φ3 cm) ■ Magnetische Abschirmung ■ Active Servo Processing-Cartridge

## YST-S25E



### Natural Sound Active Servo Processing-Lautsprecher

■ Polypropylen Breitband-Konus (φ16 cm) ■ Hochtöner-Weichkalotte (φ3 cm) ■ Active Servo Processing-Cartridge

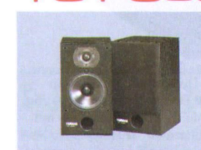
## YST-S40



### Natural Sound Active Servo Processing-Lautsprecher

■ Polypropylen Breitband-Konus (φ12 cm) ■ Hochtöner-Weichkalotte (φ3 cm) ■ Magnetische Abschirmung ■ Active Servo Processing-Cartridge ■ Lautsprecherfuß als Zubehör (SPS-E40)

## YST-S35E



### Natural Sound Active Servo Processing-Lautsprecher

■ Polypropylen Breitband-Konus (φ10 cm) ■ Hochtöner-Weichkalotte (φ3 cm) ■ Active Servo Processing-Cartridge

## YST-SW100



### Natural Sound Active Servo Processing-Super-Tieftöner

■ Eingebauter Active Servo Processing-Verstärker ■ Horizontale oder vertikale Aufstellung ■ Magnetische Abschirmung ■ Übernahmefrequenz regelbar (stufenlos variabel) ■ Lautstärkeregelung ■ Testergebnis s. S. 31

### Technische Daten—Active Servo Processing-Lautsprechers

	AST-S1	YST-S40	YST-SF50	YST-S35E	YST-S25E	YST-SW100
Musikbelastbarkeit	120 W	100 W	120 W	120 W	120 W	2 Breitband-Konus-Systeme mit Fichtenholz-Zellulose-Membran (φ18 cm)
Frequenzgang	2828.000 Hz	40–30.000 Hz	25–30.000 Hz	30–28.000 Hz	30–28.000 Hz	206 × 570 × 400 mm
Abmessungen (B × H × T)	188 × 297 × 230 mm	160 × 296 × 198 mm	295 × 503 × 71,5 mm	203 × 367 × 274 mm	190 × 353 × 246 mm	16,0 kg
Gewicht	6,0 kg	3,9 kg	6,0 kg	6,2 kg	6,0 kg	

Technische Änderungen vorbehalten.

## YST-C11

### Natural Sound Mobile Komplettanlage



● VERSTÄRKER ■ Active Servo Processing-Verstärker ■ Dynamik Sound-Schalter ■ Graphischer Equalizer mit 4 Frequenzbändern ■ AUX-Eingang auf der Rückseite ■ IR-Fernbedienung mit 35 Tasten ● TUNER ■ UKW/MW/LW-Bereich ■ Synthesizer-Abstimmung ■ Schwebeston-Unterdrückung schaltbar ■ 10 Stationspeicher ● CD-PLAYER ■ Speicher für 20 Titel ■ Kalender-Anzeige für 20 Titel ■ Intro Scan- und Intro Programm-Wiedergabe ■ Timer-gesteuerte Wiedergabe ■ CD Auto Replay (zur Aufzeichnung) ■ Für CD-Single eingerichtete ■ IR-Fernbedienung mit direktem Titelzugriff ● KASSETTENECK ■ Doppel-Kassettendeck mit Auto Reverse (A/B) zur Wiedergabe; B zur Aufzeichnung ■ CD-Synchronaufzeichnung ■ Musikschlaf ■ Umschalter für Laufrichtung ■ Dolby B Rauschunterdrückung ■ 4-stelliges Bandzählwerk ■ Relay Play ■ Timer-gesteuerte Aufnahme und Wiedergabe ● TIMER ■ Mehrfache Zeitenzeiger ■ Automatische Einschaltung ■ Automatische Abschaltung (Sleep) ● LAUTSPRECHER ■ Active Servo Processing-Lautsprecher ■ Breitband-Konus (φ12 cm) ■ Weichkalotte (φ2,5 cm)

### Technische Daten—YST-C11

<b>Verstärker</b>		24 W (6 Ohm, 1 kHz, K=0,5%)
Sinusleistung pro Kanal		40 W (6 Ohm, 1 kHz, K=10%)
Impulsleistung pro Kanal		0,06% (6 Ohm, 15 W, 1 kHz)
Gesamtklirrfaktor		100/500 Hz, 210 kHz ± 8 dB
Equalizer		
<b>Timer</b>		
Einschalten		1-minütig/60 Minuten
Abschalten (Sleep)		15 Minuten-Schritt/225 Min. max.
<b>Kassettendeck</b>		
Frequenzgang (iC/O.)		40–16.000 Hz ± 3 dB
Geräuschspannungsabstand		65 dB (Dolby B)
Gleichschwankungen (WRMS)		0,08%
<b>CD-Player</b>		
Dynamikbereich		88 dB
Geräuschspannungsabstand		90 dB
Klirr- und Geräuschfaktor		0,09% (1 kHz)
<b>Lautsprecher</b>		
Übertragungsbereich		40–18.000 Hz
Abmessungen (B × H × T)		155 × 242 × 205 mm
Gewicht		2,3 kg
<b>Allgemeines</b>		
System-Abmessungen (B × H × T)		300 × 268 × 294 mm
System-Gewicht		7,5 kg

Technische Änderungen vorbehalten.



## PLATTENSPIELER

### PF-800 Natural Sound Plattenspieler mit Riemenantrieb



■ Subchassis-Konstruktion ■ Gerade Tonarm-Auslegung mit optimaler Masse und minimaler Resonanz ■ Dynamisch balancierter Zwillingsrohr-Tonarm ■ FG Servo-Antrieb ■ Drehzahl-Feinregulierung ■ 2-teiliger Plattenteller aus Zink und Aluminium ■ Disc Clamper mit Stroboskop ■ Antiskating ■ Ölgedämpfter Tonarmlift ■ Flaches Chassis ■ Automatischer Tonarmlift mit Motorstopp ■ Hochverdichtete Acrylglas-Schutzhaube ■ **Testergebnis s. Seite 31**

### TT-400 RS Natural Sound Plattenspieler

■ Gerader Tonarm ■ Riemenantrieb ■ Vollautomat ■ Resonanzabsorbierende Matte ■ Disc Clamper / EP-Adapter ■ MM-Tonabnehmer mitgeliefert ■ Attraktives, flaches Design



### TT-300 Natural Sound Plattenspieler

■ Gerader Tonarm ■ Riemenantrieb ■ Halbautomat ■ Resonanzabsorbierende Matte ■ EP-Adapter ■ MM-Tonabnehmer mitgeliefert ■ Attraktives, flaches Design



#### Technische Daten—Plattenspieler

	PF-800	TT-400	TT-300
<b>MOTOR</b>			
Antriebsart	Riemenantrieb	Riemenantrieb	Riemenantrieb
Motor	FG Servo	DC Servo	DC Servo
Geräuschspannungsabstand	Größer als 80 dB	Größer als 70 dB	Größer als 70 dB
Gleichlaufschwankungen	Weniger als 0,028% (bewertet)	0,045% (WRMS)	0,045% (WRMS)
<b>TONARM</b>			
Bauart	Gerader Twin-Rohntonarm	Gerade, statisch ausgeglichen	Gerade, statisch ausgeglichen
Effektive Länge / Überhang	222 mm / 16 mm	230 mm / 16 mm	230 mm / 16 mm
Auflagekraft		Gegengewicht, einstellbar von 0–3 g, 0,1 g Schritten	Gegengewicht, einstellbar von 0–3 g, 0,1 g Schritten
<b>ALLGEMEINES</b>			
Abmessungen (B x H x T)	473 x 154 x 376 mm	430 x 110 x 375 mm	430 x 105 x 375 mm
Gewicht	13,0 kg	4,0 kg	3,8 kg

Technische Änderungen vorbehalten.

## MOVING COIL TONABNEHMER



### MC-1000

■ Schwingungspulssystem mit Luftkern in Kreuzmatrix-Anordnung ■ Diamantbeschichteter, konischer, hohler Nadelträger ■ Original-Dämpfer mit niedriger Temperaturabhängigkeit ■ Resonanzfreies Gehäuse aus einem Stück ■ Niedrige effektive Masse ■ Schwingungspulssystem in 1-Punkt-Aufhängung ■ Hochwertiger Sarnium Kobaltnagnet ■ Kanaltrennung: 30 dB (1 kHz) ■ **Testergebnis s. Seite 31**



### MC-505

■ Schwingungspulssystem in Kreuzmatrix-Anordnung ■ Konischer, hohler Nadelträger aus Beryllium ■ Original-Dämpfer mit niedriger Temperaturabhängigkeit ■ Sendust-Kern ■ 1-Punkt-Aufhängung ■ Resonanzfreies Gehäuse aus einem Stück ■ Frequenzgang: 20–20.000 Hz ■ Kanaltrennung: 28 dB (1 kHz)



### MC-501

■ Schwingungspulssystem in Kreuzmatrix-Anordnung ■ Konischer, hohler Nadelträger aus Aluminium ■ Original-Dämpfer mit niedriger Temperaturabhängigkeit ■ Sendust-Kern ■ Resonanzfreies Gehäuse aus einem Stück ■ Frequenzgang: 20–20.000 Hz ■ Kanaltrennung: 28 dB (1 kHz)



### MC-9

■ Schwingungspulssystem in Kreuzmatrix-Anordnung ■ Konischer, hohler Nadelträger aus Aluminium ■ Original-Dämpfer mit niedriger Temperaturabhängigkeit ■ Permalloy-Kern ■ Seltenerd-Kobaltnagnet ■ Kanaltrennung: 28 dB (1 kHz) ■ **Testergebnis s. Seite 31**



### MC-11

■ Schwingungspulssystem in Kreuzmatrix-Anordnung ■ Konischer, hohler Nadelträger aus Aluminium ■ Original-Dämpfer mit niedriger Temperaturabhängigkeit ■ Permalloy-Kern ■ Seltenerd-Kobaltnagnet ■ Kanaltrennung: 28 dB (1 kHz) ■ **Testergebnis s. Seite 31**



### MC-21

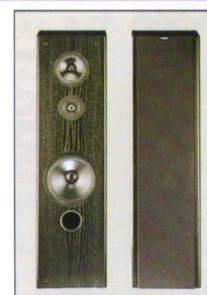
■ Mit MM/MC-Phonoeingang kompatibel ■ Schwingungspulssystem in Kreuzmatrix-Anordnung ■ Konischer, hohler Nadelträger aus Aluminium ■ Ausgleichsdämpfer ■ Resonanzfreies Gehäuse aus einem Stück ■ Frequenzgang: 20–20.000 Hz ■ Kanaltrennung: 28 dB (1 kHz)

## LAUTSPRECHER-SYSTEME

### NS-G150

#### Natural Sound 3-Wege-Baßreflex-Lautsprecher

■ 3-Wege-Baßreflex ■ Tieftöner: Konus Ø 20 cm ■ Mitteltöner: Konus Ø 13 cm ■ Hochtöner: Metallkalotte Ø 2,5 cm ■ Gehäuseausführung: Echtholz furnier in Schwarz



### NS-G90

#### Natural Sound 2-Wege-Baßreflex-Lautsprecher

■ 2-Wege-Baßreflex ■ Tieftöner: Konus Ø 17 cm ■ Hochtöner: Metallkalotte Ø 2,5 cm ■ Gehäuseausführung: Echtholz furnier in Schwarz



### NS-G120

#### Natural Sound 3-Wege-Baßreflex-Lautsprecher

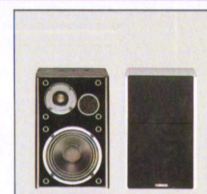
■ 3-Wege-Baßreflex ■ Tieftöner: Konus Ø 17 cm ■ Tief-/Mitteltöner: Konus Ø 17 cm ■ Hochtöner: Metallkalotte Ø 2,5 cm ■ Gehäuseausführung: Echtholz furnier in Schwarz



### NS-G3

#### Natural Sound 2-Wege-Baßreflex-Lautsprecher

■ 2-Wege-Baßreflex ■ Tieftöner: Polypropylen-Konus Ø 12,5 cm ■ Hochtöner: Gewebekalotte Ø 3 cm ■ Gehäuseausführung: In Schwarz und Weiß lieferbar



#### Technische Daten — Lautsprecher

	NS-G150	NS-G120	NS-G90	NS-G3
Bauart	3-Wege-Baßreflex-Standlautsprecher	3-Wege-Baßreflex-Standlautsprecher	2-Wege-Baßreflex-Regallautsprecher	2-Wege-Baßreflex-Regallautsprecher
Tieftöner	Konus 20 cm Ø	Konus 17 cm Ø	Konus 17 cm Ø	Polypropylen-Konus 12,5 cm Ø
Tief-/Mitteltöner	—	—	—	—
Mitteltöner	Konus 13 cm Ø	—	—	—
Hochtöner	Metallkalotte 2,5 cm Ø	Metallkalotte 2,5 cm Ø	Metallkalotte 2,5 cm Ø	Gewebekalotte 3 cm Ø
Musikbelastbarkeit	160 W	160 W	120 W	70 W
Nennbelastbarkeit	130 W	120 W	80 W	50 W
Nennimpedanz	4 Ohm	4 Ohm	4 Ohm	4 Ohm
Frequenzgang	30–30.000 Hz	35–28.000 Hz	50–20.000 Hz	60–20.000 Hz
Übergangsfrequenz	400 Hz/3.500 Hz	150 Hz/3.500 Hz	3.000 Hz	—
Wirkungsgrad	89 dB/Watt/m	89 dB/Watt/m	86 dB/Watt/m	86,5 dB/Watt/m
Abmessungen (B x H x T)	271,5 x 980 x 290 mm	225 x 890 x 240 mm	225,5 x 340 x 240 mm	180 x 275 x 185 mm
Gewicht	22 kg	17 kg	6,5 kg	3 kg

Technische Änderungen vorbehalten.

## GRAPHISCHER EQUALIZER

### EQ-550

#### Natural Sound Graphischer Equalizer



#### Technische Daten — EQ-550

Eingangsempfindlichkeit/Impedanz	1 V/65 kOhm
Ausgangsspannung/Impedanz	1 V/600 Ohm
Gesamtklirrfaktor (20–20.000 Hz, 1 V)	Weniger als 0,005%
Frequenzgang (CD etc.)	10–35.000 Hz ± 0,5 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF-A-Netz, 1 V Ausgangsleistung)	Größer als 105 dB
Mittenfrequenzen	30, 60, 120, 240, 480 Hz
	1, 2, 4, 8, 16 kHz
Equalizer-Regelbereich	± 12 dB
Subsonicfilter	15 Hz, -12 dB/Okt.
Abmessungen (B x H x T)	435 x 100 x 232 mm
Gewicht	2,85 kg

Technische Änderungen vorbehalten.

■ 10 Frequenzbänder pro Kanal ■ Fluoreszenzanzeige für den Spectrum Analyzer ■ Separate Ausgangspegelregler ■ Tape Monitor ■ Aufzeichnung des entzerrten Signals ■ Schaltbarer Subsonicfilter ■ Generator für "Rosa Rauschen" ■ Elektret-Kondensator-Mikrophon





## AMBIENTE

### Wohnliches Regal-System

- pulverbeschichtete Ganzmetallkonstruktion
- Rauchglasscheiben ■ mit Hilfe des beiliegenden Zubehörs variabel aufbaufähig ■ durch zusätzliche Regal-Systeme beliebig ausbaufähig
- Abmessungen gem. Abb. (B x H x T): 1350 x 845 x 430 mm

## Profi-Rack

- Ganzmetallkonstruktion mit kunststoffbeschichteten Flächen in den Farben Rot, Schwarz oder Weiß ■ Mit höhenverstellbaren Bodenfächern ■ Das Ganze gleitet auf Rollen ■ Abmessungen (B x H x T): 549 x 1073 x 410 mm

## Universal Rack LC-250G

- In Schwarz oder Nußbaum lieferbarer, auf Rollen gleitender Regalturm mit Glas-Abdeckplatte und Vollfront-Glastür ■ Abmessungen (B x H x T): 478 x 882 x 438 mm



Profi-Rack



Universal-Rack LC-250G

## CD-Komplettanlage

- **Receiver RX-350** ■ Impulsleistung 2 x 80 W (4 Ohm) ■ Quartz Lock Synthesizer Tuner ■ 16 Stationspeicher als Mehrfach-Statuspeicher
- Stufenlos regelbare Loudness ■ Signalqualitätsanzeige mit 5 Segmenten
- Dynamische Bass Extension ■ Lautsprecherwahlschalter für 2 Gruppen
- Abmessungen (B x H x T): 435 x 126 x 290,7 mm
- **Kassetendeck KX-250** ■ Hard Permalloy-Tonkopf ■ Dolby B/C
- Vollogik-Steuerung ■ Automatische Bandsorteneinstellung
- Frequenzgang (Reineisen): 20 – 16.000 Hz ■ Abmessungen (B x H x T): 435 x 112 x 273 mm
- **Compact Disc Player CDX-530E** ■ Achtfach-Oversampling-Digitalfilter mit Noise Shaper und 18-bit Datenausgang ■ Hochpräzise, separate 18-bit DAC
- Intelligente digitale Servo-Schaltkreise ■ Antivibrations-Subchassis mit magnetischer Verriegelung ■ Speicher für 25 Titel ■ Tape Edit
- 4-fache Wiederholfunktion ■ Direkter Titelzugriff ■ Display-Umschaltung
- Vielseitige Timer-Wiedergabe ■ 3-facher Musiksuchlauf
- **Lautsprecher NS-G30** ■ 2-Wege-Baßreflexbox ■ Musikbelastbarkeit: 100 W ■ Übertragungsbereich: 50 – 20.000 Hz ■ Wirkungsgrad: 88 dB/W/m ■ Impedanz: 4 Ohm ■ Abmessungen (B x H x T): 225,5 x 340 x 240 mm
- **Rack LC-4CDX** ■ Auf das Komponenten-System abgestimmter Regalturm mit Glastür ■ Abmessungen (B x H x T): 470 x 782 x 418 mm



## DSP-3000

### Klangfeld-Prozessor

HIFI VISION, Heft 4/89: »Er absolvierte die Prüfung mit Bravour.«

## DSP-100

### Klangfeld-Prozessor

STEREOPLAY, Heft 4/89: »Spitzenklasse I.«  
STEREO, Heft 5/89: »Raumklang wird erschwinglich.«  
FONO FORUM, Heft 11/89: »Raumklang für jedermann. Fono Forum-Empfehlung: Exzellent.«

## DSR-100

### Surround Decoder

STEREOPLAY, Heft 4/89: »Spitzenklasse I.«

## CDX-2020

### Compact Disc Player

STEREOPLAY, Heft 12/89: »Absolute Spitzenklasse, Referenz.«  
HIFI VISION, Heft 12/90: »Referenzklasse.«

## CDX-1120

### Compact Disc Player

STEREO, Heft 10/89: »Absolute Spitzenklasse.«

## CX-1000

### Vorverstärker

STEREO, Heft 5/89: »Absolute Spitzenklasse.«  
STEREOPLAY, Heft 5/89: »Spitzenklasse I, Referenz; D/A Absolute Spitzenklasse.«

## MX-1000

### Leistungsverstärker

STEREO, Heft 5/89: »Absolute Spitzenklasse; Stereo-Empfehlung: Exzellent.«  
STEREOPLAY, Heft 5/89: »Spitzenklasse I.«

## AX-2000

### Vollverstärker

AUDIO, Heft 6/89: »... ein Spitzenplatz unter den Vollverstärkern mit D/A-Wandler.«  
– Gerät des Jahres 1989 –  
STEREOPLAY, Heft 12/89: »Spitzenklasse I, Referenz.«

## AX-730

### Vollverstärker

STEREO, Heft 3/90: »Spitzenklasse; Stereo-Empfehlung: Exzellent.«

## TX-2000

### Tuner

AUDIO, Heft 6/89: »Spitzenklasse.«  
STEREOPLAY, Heft 12/89: »Absolute Spitzenklasse.«



## TX-1000

### Tuner

AUDIO, Heft 5/89: »Absolute Spitzenklasse.«  
STEREOPLAY, Heft 5/89: »Spitzenklasse II, Referenz.«  
HIFI VISION, Heft 9/89: »Absolute Spitzenklasse, 1. Platz; Testsieger.«

## TX-930

### Tuner

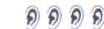
AUDIO, Heft 4/90: »Oberklasse.«



## KX-1200

### Kassetendeck

AUDIO, Heft 12/87: »Prädikat: Spitzenklasse.«



## PF-800

### Plattenspieler

AUDIO, Heft 12/84: »Kein Zweifel: Der PF-800 gehört in die High-End-Klasse.«  
STEREO, Heft 3/87: »Spitzenklasse.«

## MC-9

### Tonabnehmer

STEREO, Heft 3/88: »Angehende Spitzenklasse: Stereo-Empfehlung: sehr gut.«  
HIFI VISION-Leser wählten das MC-9 zum besten HiFi-Gerät 1986, 1987, 1988, 1989 in der Kategorie »Tonabnehmer bis 200 DM.«

## MC-11

### Tonabnehmer

STEREO, Heft 10/83: »... ein eindeutig überdurchschnittliches System.«

## MC-1000

### Tonabnehmer

STEREOPLAY, Heft 5/86: »Spitzenklasse I.«

## YST-SW100

### Active Servo Processing-Super-Tieftöner

AUDIO, Heft 4/90: »Baßschwache Kleinboxen klingen mit seiner Unterstützung dagegen plötzlich erwachsen.«

## MRX-100

### Lernfähige Fernbedienung

HIFI VISION, Heft 6/89: »Prädikat: empfehlenswert.«



# Empfohlene Kombinationen für perfekte Zusammenstellung

Verstärker	 AX-930	 AX-730	 AX-540	 AX-440
Tuner	 TX-930	 TX-930	 TX-540	 TX-340
Kassetten-deck	 KX-930	 KX-R730	 KX-530	 KX-330
Compact Disc Player	 CDX-930	 CDX-730E	 CDX-530E	 CDX-530E
Plattenspieler	 PF-800	 TT-400	 TT-400	 TT-400

RX-930 mit zentraler Fernbedienung für alle Geräte.				
Receiver	 RX-930			
Kassetten-deck	 KX-930			
Compact Disc Player	 CDX-930			
Plattenspieler	 			
	 RX-350  KX-330  CDX-530E  TT-300			

Ausführliche Information und Beratung  
durch den autorisierten Yamaha-Fachhandel

# YAMAHA

YAMAHA ELEKTRONIK EUROPA G.m.b.H.  
Siemensstraße 22-34, 2084 Rellingen bei Hamburg